

**GIULIO DEL VECCHIO**  
B. Comm., FRI, courtier immobilier agréé

**DEL VECCHIO IMMO RE/MAX**  
514.996.1277  
Giulio@DelVecchio.immo

**MONTREAL-NORD** 368 500\$ + TX **SAINT-LÉONARD** 429 900\$

- Bellissima proprietà all'angolo di strada
- Semi-commerciale, 40 x 30 piedi. 2 x 3 1/2
- Grande negozio spazioso
- Piccolo e grazioso bungalow (40 X 25)
- Cucina e sala da bagno rinnovati con gusto
- Un vero gioiello per chi è fortunato

RE/MAX Alliance, Saint-Léonard, agence immobilière - 4865 rue Jarry Est - 514.329.0000

**Voyages Taormina Optima**

**Pina & Mariella**  
514.251.0611

6050 Jean-Talon Est, (Complexe Le Baron)

PUBLICITÀ

PUBLICITÀ

IL GIORNALE ITALIANO 1° IN QUÉBEC E IN CANADA  
LA VOIX DES ITALO-CANADIENS DEPUIS 1941 • CANADA'S FIRST ITALIAN NEWSPAPER

**il Cittadino** *Dal 1941*  
CANADESE

Anno LXXX N° 4 | Montréal, 27 GENNAIO 2021 1.00\$ + tx

**SERIE A** A pagina 13

**Milan mezzo Campione, ma dietro è battaglia**

**Magasin Berchicci**  
Spécialités italiennes  
Italian Specialties  
www.berchicci.ca

**ESPRESSO 'KIMBO' EXPORT**  
250 GR **279\$** /PACCO

**OLIO D'OLIVA EXTRA VERGINE 'LA PERLA'**  
**499\$** /LUNO

**PROVOLONE 'AURICCHIO' PICCANTE**  
**2499\$** KG

**SAPONE PER PIATTI 'SVELTO' 1LT** **249\$** /LUNO

SPECIALI VALIDI DAL 1° AL 31 GENNAIO  
**6205 BOUL. COUTURE**  
SAINT-LÉONARD, QUÉBEC  
514 325-2020 APERTO AL PUBBLICO:  
Lun-Ven 8-17 Sab 8-15

PUBLICITÀ

**LA NOMINA** A pagina 5

**CARMINE D'ARGENIO**  
È il nuovo presidente del Cda e presidente della Camera di Commercio Italiana in Canada

*Camera di Commercio Italiana in Canada*

**ITALIA** A pagina 7

*M5S, PD e LEU per un nuovo incarico al Premier*  
*Berlusconi: "Esecutivo di unità nazionale o urne"*  
*Salvini: "La parola al popolo"*

**CRISI DI GOVERNO**  
**CONTE SI DIMETTE**

**ROGUE 2021**

Per ulteriori informazioni rivolgersi al concessionario

PUBLICITÀ

**LA NUOVA ROGUE RIDISEGNATA È ARRIVATA AL CHOMEDY NISSAN**

**Esclusivamente da H. GREGOIRE NISSAN**

**CHOMEDY**  
4299 Autoroute 440 Chomedey, Laval, H7P 4W6  
450 682.4400

**VIMONT**  
4540 boul Robert-Bourassa Vimont, Laval, H7E 0A5  
450 668.1650

www.hgregoirenissan.com | **PARLIAMO ITALIANO!** **APERTO ANCHE DI SABATO**

**NISSAN**  
Innovation that excites

# PRIMO PIANO

## Manifestazioni in Russia per Navalnyj: oltre 3mila arresti

Sono oltre 3.500 i manifestanti fermati nelle proteste che si sono tenute domenica in 125 città in tutta la Russia a sostegno dell'oppositore **Aleksei Navalny**, arrestato non appena tornato in patria dopo il tentativo di avvelenamento. Migliaia le persone in piazza a Mosca, dove ad essere fermata è stata anche Yulia Navalnaya, moglie di Navalny (poi liberata in serata). Gli Usa hanno chiesto alle autorità russe "di liberare tutte le persone detenute per aver esercitato i loro diritti universali" e il rilascio "incondizionato" di Navalny: lo ha detto il portavoce del dipartimento di Stato Ned Price, condannando anche i "metodi brutali" delle autorità contro i manifestanti.

# USA, Biden giura e firma 17 decreti

**Il neo inquilino della Casa Bianca: "Difenderò la Costituzione, la democrazia e l'America". Lady Gaga ha intonato l'inno nazionale. Trump in Florida: l'8 febbraio al via il secondo processo di impeachment al Senato**

WASHINGTON - Il 20 gennaio scorso si è tenuta al Campidoglio di Washington la cerimonia di inaugurazione di **Joe Biden**, che è diventato a tutti gli effetti il 46esimo Presidente degli Stati Uniti. Il neo Presidente ha giurato su un'antica Bibbia di famiglia, pochi minuti dopo la vicepresidente **Kamala Harris**. Erano presenti alla cerimonia gli ex presidenti George W. Bush e Barack Obama, oltre al senatore repubblicano Mitt Romney. "Se siamo uniti, non perderemo mai come americani. Oggi cominciamo da capo, tutti. Riascoltiamoci, ricominciamo a sentirci e a portarci rispetto". Nel suo primo discorso da Presidente degli Stati Uniti, Joe Biden ha invitato all'unità e alla coesione, promettendo di essere il presidente di tutti gli americani. Di "proteggere la Costituzione" e "difendere la democrazia e l'America". Si è rivolto a tutti gli

americani, a cui ha chiesto "aiuto" per "unire il Paese: 'L'unità è l'unica strada per andare avanti'". Ha poi chiesto un minuto di silenzio per le vittime del Covid, ha ribadito che gli Stati Uniti ristabiliranno le loro alleanze perché "il mondo ci guarda" e, infine, ha invitato a "respingere" la cultura della manipolazione dei fatti. Un riferimento indiretto a Donald Trump, che Biden non ha mai citato esplicitamente. Quella del 46°esimo Presidente degli Stati Uniti, il secondo cattolico dopo John Fitzgerald Kennedy, è stata un'inaugurazione senza folla, in una Washington gelida e blindata, memore dell'assalto al Congresso del 6 gennaio. Sul palco del giuramento anche **Lady Gaga**, di origini italiane, che ha cantato l'inno nazionale americano prima del giuramento di Kamala Harris, e **Jennifer Lopez**, popstar di origini portoricane, che si è esibita



in "This land is your Land".

Nello stesso giorno dell'insediamento, il neopresidente Joe Biden ha subito firmato **17 ordini esecutivi**. Il primo è stato quello che impone l'obbligo di mascherina e distanziamento sociale negli edifici e nei territori federali contro la pandemia. Tra gli altri, il rientro nell'accordo di Parigi sul clima, la revoca del divieto di ingresso negli Usa ai cittadini di alcuni Paesi musulmani, lo stop all'oleodotto Keystone tra Canada e Usa, la fine della dichiarazione di emergenza per dirottare fondi per il muro col Messico. Il giorno dopo, Biden ha firmato **10 nuovi ordini esecutivi** tutti incentrati sul contrasto alla pandemia. Tra i provvedimenti più notevoli, uno obbliga i cittadini americani all'utilizzo di mascherine sui mezzi di trasporto, l'altro impone a tutti i viaggiatori che arrivano dall'estero di avere un test negativo fatto prima della partenza e di sottoporsi a un periodo di quarantena una volta entrati negli Stati Uniti.

**Trump promette: "Torneremo, in qualche modo"**. Donald Trump ha rotto la tradizione del presidente uscente di partecipare al giuramento del suo successore. Si è trasferito nella sua residenza di Mar-a-Lago, in

Florida, dopo avere lasciato la Casa Bianca insieme alla moglie Melania. Prima di andarsene, un breve discorso di addio e una promessa: "Torneremo, in qualche modo", evocando già un suo ritorno sulla scena politica.

**L'8 febbraio il secondo processo di impeachment**. Il secondo processo di impeachment per Donald Trump comincerà la settimana dell'8 di febbraio, ma già lunedì 25 gennaio i Democratici hanno trasmesso al Senato il testo dell'articolo votato alla Camera il 13 gennaio. Di fatto l'atto di accusa per "incitamento all'insurrezione" a carico dell'ormai ex presidente, che diventa così il primo inquilino della Casa Bianca a trovarsi due volte in questa situazione e anche il primo a fronteggiarla dopo aver esaurito il suo mandato, punto questo che solleva dubbi sulla costituzionalità del procedimento. Rispetto al primo processo gli equilibri in Senato sono cambiati, adesso i seggi sono 50 per parte. Tuttavia, non basta: per giungere a una condanna occorre una maggioranza dei due terzi. Bisogna quindi convincere 17 repubblicani, impresa molto difficile, anche se l'influente capo della minoranza, Mitch McConnell, non esclude di pronunciarsi a favore.



## L'OPINIONE

di Claudio Antonelli onisip@hotmail.com

**Il vocabolario e il coronavirus**

## Adulti consenzienti vs adulti vaccinati

A Bruxelles, la polizia ha fatto irruzione in un appartamento e ha multato severamente gli occupanti: 25 maschi, impegnati in un'orgia gay degna di un quadro di Picasso. Il reato contestato? No, non quello di aver recato offesa alla pubblica decenza. In Occidente, l'omosessualità è fonte di orgoglio e causa di celebrazioni di popolo: le gay parade. Inoltre, l'ammucchiata è in sintonia con i valori della globalizzazione, dell'omogeneizzazione, della caduta delle frontiere; e dell'amore del diverso, lo sconosciuto, l'Altro, di cui l'ammucchiata valorizza le doti tenute fino allora nascoste ma che sono messe finalmente a nudo.

Tra i partecipanti al "partouze" vi erano persone in vista del mondo politico, tra cui un esponente di spicco di Fidesz, partito ungherese, certo József Szájer, subito richiamato a Budapest e immediatamente "trombato" da Viktor Orbán, orco antiglobalista. Il reato commesso dai presenti? L'aver violato le norme che in tempo di pandemia interdicano gli assembramenti e limitano il numero degli invitati ad un festino.

Che mi sia permessa ora un'annotazione linguistica. Il coronavirus ha riattualizzato la celebre frase che Pierre Trudeau, pronunciò nel 1968 in relazione al progetto di legge C-150: "Nous n'enverrons pas de police dans les chambres à coucher pour voir ce qui se passe entre adultes majeurs, consentants, en privé. [...] Nous sortons l'idée de péché du Code criminel." Ebbene, in questi tempi di coronavirus gli "adultes consentants" non possono più sbizzarrirsi in camera da letto se superano l'assai ridotto numero di presenze oggi consentito, sia a Bruxelles che altrove.

L'espressione francese "adultes consentants", ai quali tutto sarebbe permesso, è stata messa in crisi dal coronavirus. In Italia, del rispetto delle loro scelte di vita beneficiano invece non gli "adulti consenzienti" ma gli "adulti vaccinati". La lingua italiana presenta, quindi, un'inaspettata superiorità su quella francese, grazie appunto al suo "adulti vaccinati", alle cui accozzate sessuali di gruppo né il coronavirus né la polizia possono fare un baffo. Ma i 25 adulti partecipanti all'orgia erano sì "consenzienti" ma non ancora "vaccinati". E hanno così dovuto pagare il prezzo della loro trasgressione igienico-sanitaria.

**L'indice di percezione**

Le statistiche in materia di coronavirus ci indicano il numero di contagiati, di morti, di guariti... Ma non bastano questi dati ad indicare il livello di pericolo in un paese, in una regione, in una città, in una famiglia... È la percezione del pericolo di contagio e della mortalità degli infettati ad accrescere la paura. Per valutare il grado di allarmismo degli individui, occorrerebbe poter disporre di un indice di percezione ad hoc, simile a quello che esiste per la temperatura, in cui si tien conto, appunto, del raffreddamento causato dal vento. Ma a quali parametri ricorrere per stabilire questo indice? Io propongo un parametro umano, e scelgo Trump come indice di minima percezione, e mia moglie come indice di massimo allarme e di estrema paura.

**I Turisti**

Certe località per il troppo turismo perdono l'anima. Venezia è un esempio del sovraffollamento, dello snaturamento, dell'artificialità causati da un turismo straripante mordi e fuggi. Che continuando avrebbe divorato Venezia, torsolo compreso. Ma con l'emergenza da coronavirus, sorta di peste, i turisti sono scappati. Speriamo che con il ritorno alla normalità italiana i migliori tra loro ritornino, perché dopo tutto si vive anche di turismo. Ma non è facile per noi dare una definitiva risposta al dilemma: accoglierli o non accoglierli questi benedetti turisti? "I turisti", dopo tutto, non sono solo gli altri. Ci è difficile ammetterlo, ma - triste realtà - "turisti" dopo tutto siamo anche noi...

**Filomena Rotiroti**  
Deputata di Jeanne-Mance-Viger  
Capogruppo dell'opposizione ufficiale  
ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC  
Tel.: 514-326-0491  
Filomena.Rotiroti.JMV@assnat.qc.ca  
5450, rue Jarry Est, bureau 100, Saint-Léonard (Québec) H1P 1T9

Senatore  
**Tony Loffreda, CPA**

Parliament Buildings  
Ottawa, ON K1A 0A4 | SENCANADA.CA  
T. 613-943-5694  
F. 613-943-8449  
Tony.Loffreda@sen.parl.gc.ca

Per una casa a misura delle tue esigenze!  
Per acquistare o vendere una proprietà, contattate:  
**Michelangelo VACCARO**  
Agente immobiliare  
RE/MAX Agenzia immobiliare Franchigia indipendente e autonoma di RE/MAX Québec inc.  
514 554-2987  
Uff 514 329-0000 Fax 514 328-9000  
Email: info@m Vaccaro.com • www.MVaccaro.com

SEGUITECI ANCHE ON LINE

www.cittadino.ca





**FILO DIRETTO  
COL PARLAMENTO**

**di David Lametti**  
MINISTRO DELLA GIUSTIZIA  
Deputato di LaSalle—Émard—Verdun

## Proteggiamoci a vicenda: tutti i Canadesi saranno vaccinati entro settembre

C'è anche un solo Canadese che non aspetti con impazienza il vaccino? In effetti, non credo che ci sia una sola persona al mondo che non veda l'ora di riprendere una vita più normale. Sono uno di loro, proprio come voi. Ed è per questo motivo che il nostro governo sta lavorando alacremente per garantire che tutti i Canadesi ricevano un vaccino gratuito, sicuro ed efficace, entro settembre 2021. Dall'inizio dell'anno nuovo, a partire dal 14 gennaio, abbiamo distribuito 765.100 dosi di vaccino alle Province ed ai Territori, in modo che possano somministrarli a chi, tra noi, è particolarmente vulnerabile.

Questi 765.100 vaccini rappresentano sia un'enorme mole di lavoro, che una fonte di grande speranza. Il Canada ha investito più di 1 miliardo di dollari in accordi di acquisto di vaccini, per assicurarsi la fornitura di sette promettenti candidati vaccini, che rappresentano il portafoglio di vaccini più ampio e diversificato di qualsiasi altro Paese al mondo. In concreto, ciò significa che non dipenderemo da una singola azienda farmaceutica. Tutto questo è rassicurante, soprattutto perché siamo consapevoli che tutti i Paesi del mondo dovranno affrontare situazioni imprevedibili, come quello che è successo con Pfizer proprio la settimana scorsa. Infatti, se da una parte Health Canada ha già approvato i vaccini di Pfizer e Moderna, almeno altri due vaccini saranno autorizzati a breve.

Durante tutto il processo, ovviamente, continuiamo a collaborare con le Province ed i Territori, le cui realtà sono spesso diverse da una parte all'altra del Paese. Ed è per questa ragione che dobbiamo lavorare insieme per raggiungere i nostri comuni obiettivi di vaccinazione.

L'operazione logistica necessaria per distribuire quasi un milione di vaccini nel giro di poche settimane, e molti altri ancora nei prossimi mesi, è – e sono consapevoli della debolezza del termine – piuttosto complessa. Ho spesso elogiato il lavoro delle persone responsabili, ma devo sottolineare ancora una volta il lavoro dei miei colleghi, i Ministri Hajdu e Anand, nonché il generale Fortin: se siamo stati in grado di iniziare la vaccinazione così presto, è soprattutto merito loro.

Grazie ai loro incessanti sforzi, centinaia di migliaia di anziani, operatori sanitari e persone particolarmente a rischio sono ora protetti, o in procinto di essere protetti. Se procediamo con questo ritmo – e non abbiamo alcun motivo di fermarci – tutti i Canadesi saranno vaccinati entro settembre 2021.

So benissimo che, fino ad allora, le settimane ed i mesi ci sembreranno lunghi. Tuttavia, è nostro dovere continuare a rispettare le raccomandazioni della Sanità pubblica. Sappiamo, ora più che mai, che i nostri sforzi non sono vani. Sebbene la fine di questa pandemia sia davvero vicina, dobbiamo continuare a proteggerci a vicenda. Anche quando è difficile, anche quando pensiamo che una piccola distrazione non rappresenti alcun pericolo, ci sono delle ripercussioni sociali le cui conseguenze sono al di fuori del nostro controllo. Prima di ogni cosa, pensiamo a chi ci ha protetti dall'inizio della pandemia: a tutti gli operatori sanitari sfiniti e sopraffatti, ma che continuano a fare il loro dovere senza sosta. Il minimo che possiamo fare per loro è fare la nostra parte, proteggendo noi stessi, ma anche tutti quanti loro.



ONOREVOLE  
**David Lametti**  
Ministro della Giustizia e Procuratore  
Generale del Canada

DEPUTATO DI:  
LaSalle—Émard—Verdun

david.lametti@parl.gc.ca  
davidlametti.libparl.ca

6415 BOULEVARD MONK, MONTRÉAL,  
QC, CANADA H4E 3H8

Tel.: 514-363-0954



**Patricia  
Lattanzio**

Deputata  
Saint-Léonard—Saint-Michel

Patricia.Lattanzio@parl.gc.ca

8370 Boulevard Lacordaire,  
Saint-Léonard, QC H1R 3Y6

Tel.: 514-256-4548



# CANADA

## È la prima volta che succede nella storia del Canada La Governatrice Generale se ne va

OTTAWA – Il 21 gennaio scorso, la Governatrice Generale del Canada **Julie Payette**, rappresentante ufficiale della regina Elisabetta II nel Paese per 5 anni (prorogabili a 7), si è dimessa, dopo essere finita sotto inchiesta per 'maltrattamenti' ai danni degli impiegati nella sua residenza ufficiale di Rideau Hall, ad Ottawa. Un clima di lavoro tossico: questa la conclusione a cui è pervenuta una commissione indipendente istituita dal 'Bureau du Conseil privé', che ha poi trasmesso il rapporto al governo Trudeau. In carica dal 13 luglio del 2017, Julie Payette è stata un'astronauta canadese. Senza dubbio, un momento storico per il Paese degli Aceri, visto che nessun Governatore Generale del Canada si era mai dimesso in passato. Il Governatore svolge i doveri protocolari e cerimoniali al posto della Regina, come quello di mettere il suo Sigillo sulle leggi approvate dal Parlamento. Tra i poteri sanciti dalla Costituzione, c'è anche la nomina e la destituzione del governo. Ma, nella realtà, molto raramente ha l'opportunità di esercitarli.

"Per il bene del nostro Paese – ha dichiarato la Payette in un comunicato – per l'integrità della mia funzione di rappresentante della Regina e delle nostre istituzioni democratiche, sono giunta alla conclusione che dovrebbe essere nominato un nuovo Governatore Generale". Senza mai evocare esplicitamente i motivi alla base delle dimissioni, il Capo dello Stato canadese ha ammesso che "negli ultimi mesi sono sorte delle tensioni a Rideau Hall" e si è detta "dispiaciuta" di quanto successo. Per un ex dipendente di Rideau Hall, che ha partecipato all'indagine commissionata dal governo, è "un grande sospiro di sollievo", ha ammesso sotto



anonimato a Radio-Canada. Era stata CBC News, nel luglio 2020, a denunciare le molestie psicologiche a cui erano sottoposti i funzionari di Rideau Hill, alcuni dei quali avevano deciso di dimettersi, o di mettersi in malattia.

Le dimissioni della Payette sono sopraggiunte dopo un incontro, che si è tenuto la sera prima, con il Primo Ministro Trudeau. "Tutti i dipendenti del governo canadese hanno il diritto di lavorare in un ambiente sano e sicuro, e prenderemo sempre molto sul serio questa questione", ha sottolineato **Justin Trudeau**, in una dichiarazione rilasciata dopo l'annuncio delle storiche dimissioni.

Sarà il Presidente della Corte suprema, **Richard Wagner**, ad assumere l'interim, in attesa della nomina di un nuovo Governatore generale. Oltre alle accuse di un clima di lavoro tossico e di molestie sul posto di lavoro, la Payette è stata aspramente criticata anche per le ingenti spese di ristrutturazione della sua residenza ufficiale. Due progetti in particolare sono costati circa \$ 257.500,

una somma che supera di gran lunga i normali costi per l'insediamento di un nuovo Capo di Stato. Senza dimenticare le denunce di aggressione di secondo grado (poi ritirate) a suo carico nel 2021, quando viveva nel Maryland, USA, insieme al compagno dell'epoca, William Flynn, un ex pilota della Royal Canadian Air Force.

Alla luce di tutto questo, l'opposizione ha messo in dubbio il metodo usato dal governo Trudeau per la scelta della Payette a Governatrice Generale. Il leader parlamentare del Partito con-

servatore, **Gérard Deltell**, in particolare, ha criticato Justin Trudeau per aver messo da parte il processo di nomina sviluppato dal governo di Stephen Harper nel 2012, con un comitato consultivo che aveva portato alla scelta di David Johnston, "che ha svolto il suo lavoro in modo corretto". Da parte sua, il Bloc québécois ha approfittato delle dimissioni della Governatrice Generale per rimettere in questione l'opportunità e l'utilità di una funzione cerimoniale retaggio dalla Monarchia britannica. (V.G.)

**GIUSEPPE ORTONA**

LL.L., LL.B., JD



**AVVOCATO,  
DIRITTO CRIMINALE  
E PENALE**



Tel: **514 867-0259**  
g.ortona@ortonlaw.com

9275 BOUL. HENRI-BOURASSA EST, MONTRÉAL QC H1E 1P4

CHAMBRE DES COMMUNES  
HOUSE OF COMMONS  
CANADA

**IACONO**  
Député / Deputato Alfred-Pellan

Angelo.Iacono@parl.gc.ca

**Cittadino**  
CANADESE

FONDATA NEL 1941  
da Antonino Spada

La voix des italo-canadiens depuis 1941  
Canada's oldest Italian newspaper

**Editore - Direttore Generale/  
Éditeur - Directeur Général:**  
**Sen. Basilio Giordano**  
bgiordano@cittadino.ca

**Direttore / Directeur:**  
**Vittorio Giordano**  
journal@cittadino.ca

**Redazione / Rédaction:**  
**Claudio Antonelli**  
**Giulia Verticchio**

**Redazione italiana / Rédaction italienne:**  
**Agostino Giordano**  
jetarbeshe@libero.it

**Amministrazione / Administration:**  
**Nina Mormina**  
nina@cittadino.ca

**Pubblicità / publicité:**  
**Gianfranco Giordano**  
gianfranco@cittadino.ca

**Grafica e impaginazione /  
Infographie et mise en page:**  
**Marco V. Giordano**  
marco@cittadino.ca

**Corrispondenti / Correspondants:**  
Da Napoli: **MARINA CAPPITTI**  
Da New-York: **DOM SERAFINI**

**Collaboratori / Collaborateurs:**  
Mario Cerundolo • Teddy Colantonio  
Gianni Fiasche • Pietro Lucca  
Antonella Parmentola • Vincenzo Giardina

MEMBRO DELLA FEDERAZIONE  
UNITARIA DELLA STAMPA ITALIANA  
ALL'ESTERO (FUSIE)

National Ethnic Press  
and Media Council of Canada  
(NEPMCC)

**Canada**  
Riconosciamo il sostegno del  
Governo del Canada, attraverso il Programma  
di Aiuto alle Pubblicazioni (PAP).

Si riconosce il contributo della  
Presidenza del Consiglio dei Ministri

**Distribuzione certificata**  
Distribution certifiée

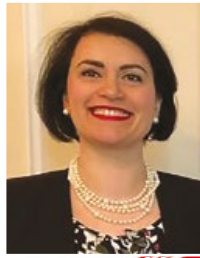
**CMCA**  
AUDITED  
TIRATURA:  
**15 000 copie stampate**

**Publications enregistrement #40034570**  
Dépot légal - Bibliothèque Nationale du Québec

Le opinioni espresse negli articoli pubblicati non  
rispecchiano necessariamente le idee della direzione,  
che pertanto non va ritenuta legalmente responsabile  
del loro contenuto e della loro veridicità. Non ven-  
gono pubblicate lettere anonime o apocriefe. Articoli,  
manoscritti e fotografie, anche se non pubblicati, non  
vengono restituiti.

**INDIRIZZO DELLA REDAZIONE:**  
6020 Jean-Talon Est, bureau 710,  
Montréal, Québec, H1S 3B1

**514.253.2332**  
Fax. 514.253.6574  
journal@cittadino.ca  
**www.cittadino.ca**



**Silvia Costantini**  
Consule Générale  
d'Italia a Montréal



Consolato Generale d'Italia  
Montréal

LA CONSOLE GENERALE D'ITALIA RISPONDE

**Fast It: cos'è e come si utilizza?**

**Fast It** (Farnesina Servizi Telematici per Italiani/e all'estero) è il portale web, ideato dal Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale, che permette ai/lle cittadini/e residenti fuori dai confini nazionali di ottenere alcuni servizi consolari senza doversi recare in Consolato Generale.

Vista la perdurante pandemia, il ricorso a questa tecnologia si rivela molto utile per evitare spostamenti non necessari. Anche per questo esorto tutti/e ad avvalersene.

**Come si accede e come si utilizza Fast It?**

Tramite il link: <https://serviziconsolarionline.esteri.it> oppure dalla homepage del nostro sito web: [www.consmontreal.esteri.it](http://www.consmontreal.esteri.it).

Innanzitutto occorre **registrarsi al portale**. È un'operazione semplicissima. Nella homepage, cliccando su "Registrazione", l'utente dovrà inserire il proprio indirizzo e-mail e scegliere una password, secondo gli standard indicati. Dovrà poi compilare la scheda con le generalità personali e includere la località di residenza all'estero. Terminati questi passaggi, riceverà un'e-mail di conferma con un link di attivazione sul quale dovrà cliccare. Andata a buon fine la registrazione, potrà richiedere uno dei servizi a disposizione.

**Quali servizi offre il portale?**

Nel momento in cui scrivo, **Fast It** permette di: 1) iscriversi all'AIRE; 2) visualizzare la propria scheda anagrafica; 3) comunicare la variazione della propria residenza. Vediamo in dettaglio ciascuna di queste funzionalità.

**Come richiedo l'iscrizione all'AIRE?**

Dalla homepage, cliccare su "Anagrafe consolare/AIRE/Elettorale" e da lì su "Richiedere l'iscrizione all'AIRE". Per portare a termine questa procedura occorreranno: un documento d'identità in corso di validità, proprio e di eventuali familiari conviventi; la documentazione comprovante la residenza nella circoscrizione consolare, oltre all'uso di una stampante e di uno scanner.

Dopo aver effettuato il login con username e password, l'utente dovrà riportare i propri: i) dati anagrafici; ii) recapito telefonico e indirizzo e-mail; iii) titolo di studio e occupazione; iv) ultima residenza in Italia; v) residenza estera; vi) cittadinanza e informazioni di emigrazione; vii) eventuali familiari coabitanti (coniuge e/o figli/e) o figli/e minori che non vivono nella stessa dimora.



A corredo della domanda, dovrà caricare copia del proprio documento d'identità in corso di validità e di quello di eventuali familiari conviventi, oltre a una prova della stabile e legale residenza all'estero (ad esempio patente di guida canadese, bollette di utenze residenziali ecc.).

**Come controllo i miei dati conservati dal Consolato Generale?**

Da "Anagrafe consolare/AIRE/Elettorale", l'opzione "Visualizzare la propria scheda anagrafica" consente all'utente già iscritto/a di verificare che i propri dati conservati nello schedario consolare siano completi e corretti e, se necessario, chiederne l'aggiornamento.

**Come comunico un cambio di residenza?**

Da "Anagrafe consolare/AIRE/Elettorale", il servizio "Comunicare la variazione della propria residenza" permette all'utente di segnalare un cambio d'indirizzo all'interno della circoscrizione territoriale di nostra competenza (ad esempio da Ville de Québec a Halifax) o il trasferimento ad altra circoscrizione consolare (ad esempio da St. John's a New York o Ottawa oppure da Montréal a Vancouver o Roma).

Dopo il login, l'iscritto/a AIRE dovrà caricare una copia del proprio documento di identità. Una volta ricevuta l'e-mail di conferma, potrà accedere al servizio e richiedere la variazione, inserendo i nuovi recapiti. A quel punto, il sistema produrrà un modulo di richiesta che l'utente dovrà firmare e allegare, insieme a una prova della stabile e legale residenza presso il nuovo indirizzo.

**Fast It: la vostra linea diretta con il Consolato Generale**

Ogni richiesta trasmessaci tramite **Fast It** sarà presa in carico dalla Squadra consolare. Se l'utente ha commesso un errore di digitazione o ha caricato sul portale un documento illeggibile o scaduto, la richiesta potrà essere rifiutata o rinviata per le necessarie rettifiche. Tutte le comunicazioni sullo stato delle richieste saranno via via disponibili nella propria homepage del portale, alla voce "Le ultime comunicazioni dal Consolato".

Esorto chi non si sia ancora avvalso/a di **Fast It** di farlo senza indugio, soprattutto per iscriversi all'AIRE, trattandosi - come sappiamo - di un obbligo di legge.

La Squadra consolare è pronta a prestare ogni assistenza e, insieme a me, vi aspetta al prossimo approfondimento.

La vostra Consule Generale,  
**Silvia Costantini**

**NOTAI**  
**RADINO & SILICANI**

Orario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00  
La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00  
1395 Rue Fleury Est, Suite 100, Montréal, Qc, H2C 1R7  
TEL.: 381-9268

**Cavalieri**  **Donatelli**  
Notary · Notaire · Notaio

**Me Elisa Donatelli** B.Comm., L.L.B.

5270 rue Jean-Talon est  
Montréal (Québec)  
H1S 1L3

Tél.: (514) 722-4116  
Télé.: (514) 722-1386  
Courriel: edonatelli@notarius.net

 **Me Giuseppe Decobellis**  
NOTAIO

DOCUMENTI ITALIANI - PROCURE

Fiero successore di  
**Me Giovanni De Benedictis**  
e di **Me Aldo M. Cocciardi**  
Notai in pensione

**514 253-9833**  
gdecobellis@notarius.net

**Viglione, Mazzanti,  
Decobellis**  
Société nominale

5095 rue Jean-Talon Est,  
Bur. 3001  
St-Léonard, Qué. H1S 3G4

**PASQUALE ARTUSO**  
AVVOCATO

Avvocato di fiducia del Consolato Generale d'Italia a Montréal

Lo studio legale **Pasquale Artuso** vi offre servizi di consulenza nelle varie regioni d'Italia, in collaborazione con lo studio **Fallerini**.

Successioni • Testamenti • Procure • Vendite immobiliari  
Donazioni • Divorzi / Separazioni • Costituzione di società all'estero  
Recupero buoni fruttiferi - conti bancari • Recupero crediti

Complexe Le Baron, 6020, Jean-Talon Est, bur 630  
Montréal, Québec Canada H1S 3B1 **514 259-7090**

STUDIO LEGALE INTERNAZIONALE ITALIA-CANADA

**Cav. Avv. Raffaele Cappuccio**

Tutte le vostre pratiche in Italia pagate alla fine a percentuale

- Successioni
- Commercio
- Divorzi
- Contratti

392 Whitmore Ave.  
Toronto, On. Canada  
M6E 2N4

cappuccio.raffaele@gmail.com  
**416 878-6181**

**Mercadante Di Pace**  
DEPUIS 1979  
Avocats - Barristers  
Me Antonio Discepolo (Juge à la retraite)

Me Carmine Mercadante, D.E.C., L.L.L. Me Anas Qiabi, L.L.B.  
Me Domenic Bianco, B.A., L.L.B. Me Brigitte Lacroix, L.L.B.  
Me Josie Sciangula, B.A., L.L.B. Me Jeremy Meguerditchian, L.L.B.  
Me Gutierrez-Dratcheva Antonio L.L.B. Me Dora Hilario, L.L.B.

5450 Jarry est (2° piano), Saint-Léonard Tel.: **514-326-3300**

# ITALIANI NEL MONDO

## Esistenza in vita: termine prorogato al 7 maggio 2021



Tre mesi di tempo in più: Inps, d'accordo con Citibank, ha deciso di prorogare il termine della campagna di verifica di esistenza in vita che ogni anno coinvolge i pensionati italiani all'estero: dal 5 febbraio al 7 maggio. Qualora il processo di verifica non sia portato a termine entro il 7 maggio 2021, il pagamento della rata di giugno 2021 avverrà in contanti presso le Agenzie di Western Union e, in caso di mancata riscossione personale o di mancata produzione dell'attestazione di esistenza in vita entro il 19 giugno 2021, il pagamento della pensione sarà sospeso dalla banca a partire dalla successiva rata di luglio 2021. Sul portale internet dell'Inps è stata pubblicata un'apposita pagina dedicata, intitolata 'Accertamento esistenza in vita dei pensionati che riscuotono all'estero'.

## Oltre 900 mila gli espatri negli ultimi 10 anni

# Istat: 14,4% in più gli Italiani trasferiti all'estero

## La meta preferita è la Gran Bretagna, seguita dalla Germania. Uno su 4 ha almeno una laurea

ROMA - Nel 2019 il volume complessivo delle cancellazioni anagrafiche per l'estero è di 180mila unità. Insomma, il numero di emigrati dall'Italia sale del 14,4% rispetto all'anno precedente, il 2018. Gli emigranti, per il tre quarti del numero complessivo, hanno 25 anni o più, e un terzo di questi è in possesso di laurea. È il nord ad avere il più alto tasso di emigrazione. Regno Unito meta preferita, seguita dalla Germania. A rivelarlo è stato il Report Istat 2019 su iscrizioni e cancellazioni anagrafiche della popolazione residente, pubblicato oggi, 20 gennaio, sul sito dell'Istituto Nazionale di Statistica.

Le emigrazioni dei cittadini italiani, si evince dal Report, sono il 68% del totale (122.020). Se si considera il numero dei rimpatri (iscrizioni anagrafiche dall'estero di cittadini italiani), pari a 68.207, il calcolo del saldo migratorio con l'estero degli italiani (iscrizioni meno cancellazioni anagrafiche) dà un valore negativo di 53.813 unità. Il tasso

di emigrazione dei cittadini italiani è pari a 2,2 per mille.

Quasi tre cittadini italiani su quattro trasferiti all'estero nel 2019 hanno 25 anni o più (circa 87mila): uno su tre (28mila) è in possesso di almeno la laurea. Ed è il Nord la ripartizione di residenza da cui partono i flussi più consistenti di trasferimenti all'estero di cittadini italiani, in termini sia assoluti (59mila, pari al 49% degli espatri) sia relativi rispetto alla popolazione residente (2,4 italiani per mille residenti). Dal Mezzogiorno si sono trasferiti all'estero oltre 43mila italiani (2,2 per mille) mentre dal Centro sono espatriati circa 19mila connazionali, con un tasso di emigrazione (1,8 per mille) sotto la media nazionale. La distribuzione degli espatri per regione di partenza mette in evidenza una situazione più eterogenea: la regione da cui emigrano più italiani, in valore assoluto, è la Lombardia con un numero di cancellazioni anagrafiche per l'estero pari a 23mila; seguono Sicilia e Veneto (entrambe

12mila), Campania (11mila) e Lazio (9mila). In termini relativi, rispetto alla popolazione italiana residente nelle regioni, il tasso di emigrazione più elevato si ha in Trentino-Alto Adige (4 italiani per mille residenti). In Calabria, Friuli-Venezia Giulia, Marche, Veneto, Sicilia, Molise, Lombardia e Abruzzo la propensione a emigrare è di circa 3 italiani per mille residenti. Le regioni con il tasso di emigrazione per l'estero più basso sono invece Toscana, Liguria e Lazio, che presentano valori pari a circa 1,7 per mille.

La meta preferita è la Gran Bretagna. In generale i paesi dell'Unione europea si confermano le mete privilegiate per gli italiani che emigrano. Nel 2019, il secondo posto nella graduatoria dei paesi di destinazione europei, dopo il Regno Unito (31mila espatri, +49% rispetto al 2018), è occupato dalla Germania con poco meno di 19mila espatri (+4%), il terzo dalla Francia (13mila), seguita da Svizzera (10mila) e Spagna (6mila). Nel decennio 2010-



2019, questi cinque Paesi hanno accolto complessivamente circa 531mila italiani emigrati. Tra i paesi extra-europei, le principali mete di destinazione sono Brasile, Stati Uniti, Australia e Canada (nel complesso 16mila).

Laurea per un emigrato italiano su quattro. Nel 2019, gli italiani espatriati sono prevalentemente uomini (55%), con un'età media di 33 anni per gli uomini e 30 per le donne. Considerando il livello di istruzione posseduto al momento della partenza, nel 2019 un italiano emigrato su quattro è in possesso di almeno la laurea (30mila). Rispetto all'anno

precedente le numerosità dei laureati emigrati è in lieve aumento (+1,4%). L'incremento è molto più consistente se si amplia lo spettro temporale: rispetto a cinque anni prima gli emigrati con almeno la laurea crescono del 23%.

In dieci anni, 1,4 milioni dal Sud al Nord Italia. Negli ultimi dieci anni sono stati circa 1 milione 140mila i movimenti in uscita dal Sud e dalle Isole verso il Centro-nord e circa 619mila quelli sulla rotta inversa. Il bilancio tra uscite ed entrate si è tradotto in una perdita netta di 521mila residenti che, in termini di popolazione, equivale alla perdita di un'inte-

ra regione come la Basilicata. La regione del Mezzogiorno da cui partono più emigrati è la Campania (29%), seguita da Sicilia (25%) e Puglia (18%). In termini relativi, rispetto alla popolazione residente, il tasso di emigratorietà più elevato si ha invece in Calabria: oltre nove residenti per mille lasciano la regione per trasferirsi al Centro-nord. La regione verso cui si dirigono prevalentemente questi flussi è, in termini assoluti, la Lombardia (29%) ma, in termini relativi, l'Emilia-Romagna è quella che li attrae di più (5 trasferimenti dal Mezzogiorno per mille residenti).

## LA NOMINA ALLA CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA IN CANADA

# Carmine D'Argenio è il nuovo presidente

*La Camera di Commercio Italiana in Canada è orgogliosa di annunciare la nomina di Carmine D'Argenio a presidente del consiglio di amministrazione ed a presidente della stessa Camera.*

Laureato presso la Concordia University, Carmine D'Argenio è un influente ed autorevole uomo d'affari Italo-Canadese del Québec, dal 1997 presidente e amministratore delegato della BMW MINI Laval. Impaziente di ripagare l'industria e la Comunità, nonché di sostenere le relazioni con le aziende manifatturiere, Carmine è un membro attivo in numerosi consigli di amministrazione. È sempre stato molto impegnato nella Comunità italiana e nel 2010 è stato insignito dell'onorificenza di Cavaliere dell'Ordine al Merito della Repubblica Italiana.

Durante questa importante fase di ripresa economica, la Camera di Commercio Italiana in Canada, sotto la sua nuova presidenza, mira più

che mai a sviluppare sinergie e promuovere opportunità di affari tra il Québec e l'Italia. Carmine D'Argenio è consapevole dell'importanza e della portata della missione affidatagli ed è dedito all'obiettivo di incrementare le relazioni commerciali tra le due sponde dell'Atlantico, per contribuire alla ripresa economica del Québec e del Canada.

"Il know-how italiano si estende ad una vasta gamma di settori, andando ben oltre l'agroalimentare e il turismo. Io ed i miei collaboratori lavoreremo a stretto contatto con i nostri membri e partner per sostenere e promuovere queste opportunità, sia qui che in Italia", ha dichiarato Carmine D'Argenio, che poi ha aggiunto: "Il Québec ha molto da guadagnare dalla condivisione delle

conoscenze tra le due società. Ora, più che mai, è giunto il momento di lavorare insieme per contribuire alla ripresa economica".

A nome della ICC, riponiamo la nostra fiducia in Carmine e gli offriamo il nostro pieno sostegno nello svolgimento delle sue nuove funzioni.

**Danielle Virone**

*Direttrice Generale, Camera di Commercio Italiana in Canada*



Camera di Commercio  
Italiana in Canada



# ITALIANI NEL MONDO

## A Montréal si discute di razzismo in Italia con Fred Kuwornu



Mercoledì 3 febbraio, alle ore 15:00, sulla piattaforma Zoom si terrà la conferenza di **Fred Kuwornu** "Black lives matter - L'Italia e l'eredità del colonialismo italiano", organizzata dal Department of Classics, Modern Languages and Linguistics di Concordia University, grazie al sostegno dell'Istituto Italiano di Cultura di Montréal. Questa conferenza multimediale si propone di offrire al pubblico un quadro culturale e semantico per interpretare il razzismo in Italia, considerando che è strutturalmente e statisticamente diverso dal razzismo americano, all'interno del più ampio contesto del passato colonialismo italiano. Fred Kuwornu è un regista italo-ghanese nato e cresciuto a Bologna ed oggi impegnato come produttore e docente di documentari negli Stati Uniti.

# Lucia Mauro e la solitudine dei carbonari dimenticati

La prossima estate, la regista Lucia Mauro girerà il documentario "The Loneliest Road" per raccontare il massacro sconosciuto dei carbonari italiani nel West americano

**CHICAGO** - In una valle desolata fuori Eureka, in Nevada, si trova la fossa comune dove cinque carbonari italiani furono uccisi nel 1879 da una squadra di sceriffi, mentre cercavano di ottenere salari migliori sulla fiorente frontiera mineraria.

Il documentario della scrittrice e regista americana **Lucia Mauro**, dal titolo "The Loneliest Road", è ispirato dal libro di **Silvio Manno**, uscito nel 2016, "Charcoal and Blood: Italian Immigrants in Eureka, Nevada and the Fish Creek Massacre". Mauro è rimasta così colpita da questa storia e da un'intervista sulla rivista 'We The Italians' che ha subito contattato Manno. Insieme, hanno

condotto un' appassionata ricerca sulla cronaca della crisi del carbone di Eureka e di quello che passò alla storia come 'Il massacro di Fish Creek degli immigrati italiani'.

Questo documentario - che verrà girato a Fresno, in California, e Eureka, Reno e Ward, in Nevada, nell'estate 2021 - affronta il conflitto di classe ed etnico nell'Ovest americano ed esamina una tragedia che, fino a tempi più recenti, è stata ampiamente trascurata.

Il film seguirà Manno nel suo viaggio da Fresno, in California, ad Eureka, in Nevada, per esplorare il luogo del massacro e le sue indagini nei meandri di questa tragedia. Lo



stesso Manno è un immigrato italiano, nato in Calabria e cresciuto a Milano. È arrivato negli Stati Uniti nel 1976, conseguendo poi un Master in Linguistica presso la California State University di Fresno e diventando Insegnante e storico dell'immigrazione italiana. Il titolo, "The Loneliest Road", viene dalla US Highway 50 - soprannominata "The Loneliest Road in America" - che Silvio ha percorso per arrivare a Fish Creek. Il documentario mira ad esaminare le condizioni dei primi campi minerari e come l'idea del sogno americano di quei carbonari italiani immigrati fosse complicata dai profondi risentimenti non solo degli Anglo-americani e degli immigrati di lingua inglese, ma anche dagli stessi connazionali italiani già affermati.

Lucia Mauro è una regista pluripremiata di Chicago, che ha ricevuto, tra l'altro, i

più prestigiosi riconoscimenti al Festival Internazionale del Film del Vaticano, a Roma. Ha presentato in anteprima il documentario poetico, "Frances Xavier Cabrini: The People's Saint", nel 2017, presso l'ospedale Santa Cabrini di Montréal, in occasione del centenario della grande missionaria. "The Loneliest Road" è prodotto da Joe Orlandino che, insieme a Mauro, è il co-fondatore di "In My Brother's Shoes", un'organizzazione cinematografica non-profit dedicata ai film "terapeutici". Il Maestro di origini napoletane **Enzo De Rosa**, residente a Montréal, sta componendo la colonna sonora originale del documentario.

Per ulteriori informazioni: <https://www.inmybrothersshoes.org/> oppure <https://charity.gofundme.com/o/en/campaign/support-production-of-our-documentary-on-a-tragic-forgotten-injustice>



## FILO DIRITTO

di Nicola Di Iorio Avvocato

### Capo di Stato o Capo di governo

In alcuni Paesi, il capo dello Stato è anche il capo del governo. Ne sono un esempio gli Stati Uniti d'America. Il Presidente degli Stati Uniti è il capo dello Stato, in questo caso una Repubblica federale. Ed è anche il capo del governo. Una legge americana non può essere valida, se non porta la sua firma. Senza dimenticare che, nel caso americano, è anche il capo delle forze armate. Gli Stati Uniti sono stati fondati da persone che vivevano in colonie britanniche stanziate in Nord America e che volevano separarsi dalla Gran Bretagna. Ma, soprattutto, cercavano di sfuggire alla morsa del monarca inglese, nelle cui mani si concentrava tutto il potere, nonostante ci fosse un'Assemblea legislativa. Spinti dalla paura di essere sottomessi ad un sovrano che deteneva la parte sostanziale del potere, si sono affidati ad un modello che suddivide l'esercizio del potere in tre organi. Il primo è quello legislativo, che si occupa di redigere le leggi. Poi hanno previsto l'organo esecutivo, che è composto da dirigenti che attuano le leggi. Il grande capo dei dirigenti pubblici è il Presidente degli Stati Uniti. Ad esempio, l'organo legislativo scrive la *Legge sulle dogane*, dove definisce i poteri dei doganieri. Può persino stabilire il loro stipendio. Fatto ciò, è l'organo esecutivo che si occupa di assumere gli agenti doganali, che li forma e che sceglie dove farli lavorare e quali uniformi far indossare. C'è anche un terzo organo: quello giudiziario. Si tratta dei tribunali che esercitano il potere di coercizione, come quello di condannare una persona alla reclusione. I tribunali civili, dal canto loro, possono condannare una persona a fare, o non fare qualcosa, o a pagare una somma di denaro.

Come è strutturato il potere in Canada? Nel nostro Paese, il Capo dello Stato e il capo del governo non sono la stessa persona. Il Capo dello Stato è il Governatore Generale. Il capo del governo è il Primo Ministro. Il Canada non è una Repubblica come lo sono gli Stati Uniti. Piuttosto, la definiamo come Monarchia costituzionale. Monarchia perché la persona di rango più elevato dell'apparato statale è il Sovrano, in questo caso la regina Elisabetta II, che delega un rappresentante per svolgere le sue funzioni in Canada. Costituzionale, poiché i poteri del monarca sono esercitati dal Parlamento, che decide il contenuto delle leggi, e dal governo, che decide come applicarle. Ad esempio, il Parlamento ha approvato la *Legge sulla quarantena* secondo cui, in determinate circostanze, il governo può imporre una quarantena. In seguito, in caso di controversia, spetta ai tribunali stabilire se la quarantena decretata dal governo sia conforme, o meno, alla legge adottata dal Parlamento. È compito sempre dei tribunali condannare le persone che hanno violato la Legge sulla quarantena.

Da giovedì 21 gennaio 2021, il Canada è senza Governatore generale. O meglio, il Canada, per il momento, ha un Governatore generale ad interim, ovvero il Presidente della Corte Suprema del Canada. Il nostro Paese si trova in una situazione insolita. Abbiamo un governo di minoranza, un presidente della Corte Suprema che è anche Governatore generale ad interim ed un Parlamento che non si riunisce secondo la modalità cadenza con cui è stato ideato. Questa situazione atipica non è un problema, al momento in cui scrivo. Eppure il nostro Paese ha vissuto una crisi costituzionale nel 1926, passata alla storia come affare King-Byng. Alla base dello scontro, c'era il rifiuto del Governatore Generale Byng di accettare una richiesta del Primo Ministro King di sciogliere il Parlamento in seguito ad una serie di avvenimenti. Per un certo periodo, il Canada è rimasto senza Primo Ministro. Questa vicenda ha portato il Paese a ridefinire il ruolo del Governatore Generale. A tal fine, il Primo Ministro ha già annunciato che questa situazione insolita porterà ad una ridefinizione del processo di nomina del Governatore Generale.



## Dominic Perri

BSc, M.A.

CONSIGLIERE MUNICIPALE  
Arrondissement di Saint-Léonard Ovest

514 328-8410  
dominic.perri@montreal.ca

8400, boulevard Lacordaire,  
Saint-Léonard, Québec H1R 3B1





**Vito & Giacinto**  
Courtier Immobilier



**GENTILE**  
Courtier Immobilier

**PREVENTIVO GRATUITO**

**514 825.1720**  
vito.gentile@hotmail.com



**RE/MAX**  
RE/MAX L'ESPACE  
Agence immobilière

**514 816.7270**  
giacinto.gentile@gmail.com

180 rue Peel #200 Montréal H3C 2G7

**Adesso è il miglior tempo per vendere, chiamateci per un preventivo gratuito**

# ITALIA

## Sondaggio Swg-La7: Lega al 23,5%

Nel sondaggio Swg-La7 reso pubblico il 25 gennaio, il partito di Matteo Salvini torna a correre: in una settimana il Carroccio guadagna più di un punto percentuale, salendo al 23,5 dal 22,3%. Frena di mezzo punto il Pd, dal 20,1 al 19,6%. Solo 0,2% in meno per Fratelli d'Italia continua a tenere sotto di oltre mezzo punto il Movimento 5Stelle. Forza Italia è oltre il 6 per cento, mentre Carlo Calenda continua a vedere posizionata attorno al 4% la sua Azione. E l'Italia Viva di Matteo Renzi? Guadagna lo 0,3 e passa al 3%. Sugli scenari della crisi la maggioranza degli intervistati chiede un governo di centrodestra (29%). Per il 27% è preferibile un esecutivo di centrosinistra e 5Stelle, due intervistati su dieci chiedono le larghe intese.

	Stima 25/1/2021	Stima 18/1/2021
LEGA	23,5	22,3
PARTITO DEMOCRATICO	19,6	20,1
FRATELLI D'ITALIA	16,3	16,5
MOVIMENTO 5 STELLE	15,7	15,8
FORZA ITALIA	6,3	6,4
AZIONE	4,0	4,3



### L'ITALIA VISTA DA VICINO

di **Teddy Colantonio** diodato@tekonik.com

Gli Italiani all'estero non sempre riescono a capire le frequenti crisi politiche italiane. Non le capiscono e ne hanno un po' vergogna, ma questa volta penso che nemmeno gli Italiani dello stivale riescano a capirla. E si trovano nella stessa situazione anche gli addetti ai lavori.

La crisi è stata innescata dal fondatore di Italia Viva, l'ex segretario del PD Matteo Renzi, il quale, però, ha fatto la scissione dopo che i 40 deputati e senatori che lo hanno seguito si sono assicurati un seggio in Parlamento, presentandosi con il PD.

Sono curioso di sapere come la pensano gli Italiani alle prese, tra gli altri mali del Belpaese, con la pandemia e la devastante crisi economica.

Questa crisi non ci voleva proprio, ma Renzi, ancora una volta, ha tentato il colpaccio. E spero che ci rimetta le penne. Già era il politico più antipatico d'Italia, adesso, con questa mossa, ha superato tutti i limiti.

Cosa succederà? Nessuno, fino a qualche giorno fa, scommetteva sulle elezioni; ma ora le cose sono cambiate, perché con l'iscrizione nel registro degli indagati del segretario dell'UDC Lorenzo Cesa è saltato un eventuale appoggio al governo Conte. Se ne saprà di più mercoledì o giovedì, quando il Guardasigilli Alfonso Bonafede sarà in Parlamento per la relazione annuale sullo stato della giustizia. E Italia Viva ha già annunciato che voterà contro. La suspense, dunque, continua. Almeno fino a mercoledì o giovedì di questa settimana.

#### Povero me....

Devo confessarvi che per informarvi un po' sono costretto a seguire la politica italiana, ma ne farei tranquillamente a meno. Questa ennesima crisi, però, mi ha messo in difficoltà, ma non posso scappare o venire a Montréal, perché non ci si può spostare facilmente.

Allora ripenso a quando vivevo a Montréal e la nostalgia del mio paese mi metteva di cattivo umore. Tornavo a casa e subito mia moglie si accorgeva che qualcosa non andava. Cominciavo a girare intorno al tavolo della cucina e, dopo un po', mia moglie capiva e, prendendomi quasi in giro, mi diceva, con uno strano sorriso: «Vai a rivedere Montorio». E così racimolavo 7-10 giorni di ferie e partivo.

Per almeno 25 anni ho fatto sempre le stesse cose. Arrivo a Fiumicino, corsa verso il Molise, abbraccio con i genitori (che però mi vedevano poco), visita sempre ai 3-4 amici di sempre, passeggiate e chiacchierate al bar. Ripartivo sempre malvolentieri e con delle dolorose fitte al cuore, che non ho sentito nemmeno il 31 agosto del '59, quando sono partito per il Canada. Tutto questo per dirvi che, per consolarmi, ho tirato fuori dal cassetto il mio passaporto canadese. È valido fino al 2027.

#### E per consolarvi...

Non so se qualcuno dei nostri lettori sia a conoscenza di questa notizia. Uno studio dell'Università di Tromsø, nella Norvegia settentrionale, ha scoperto che più si vive vicino al Circolo Polare Artico e più si è felici.

In Italia, per esempio, i mesi in cui c'è poco sole possono suscitare una malinconia stagionale, mentre in città fredde come Oslo, Montréal o Pietroburgo possono diventare motivo di allegria. Più fortunati di così!

#### Pandemia: separazioni e divorzi

In quasi tutti i Paesi del mondo, a causa del Covid 19, separazioni e divorzi sono aumentati del 60% perché ora le coppie, quando non sono al lavoro, sono costrette a stare insieme. E molte scoppiano. E allora, lunedì mattina, ho chiesto a mia moglie come andava la nostra relazione. Secondo me, esagerando un po', sono migliorato di almeno il 100% e le ho elencato tutte le cose che faccio ora, per passare il tempo, e che non facevo prima. Lei mi guarda e, con il suo solito sorriso sarcastico, mi dice: "Ti manca ancora una cosa per essere perfetto: dovresti imparare a fare la maglia". Ci sto pensando seriamente e lo farò quando l'Inter vincerà lo scudetto. Giuseppe Fazio permettendo.

## CRISI DI GOVERNO

# Conte si dimette

**M5S: "Inevitabile un Conte ter". Zingaretti: "Conte per un nuovo governo ampio ed europeista". Berlusconi: "Nuovo governo che rappresenti l'unità sostanziale del Paese". Salvini: "Ridare la parola al popolo"**

ROMA - Non è bastato l'appello ai responsabili in Parlamento per far rientrare la crisi voluta da **Matteo Renzi**, che nei giorni scorsi ha ritirato dal governo le Ministre Teresa Bellanova ed Elisa Bonetti, oltre al sottosegretario Ivan Scalfarotto. Tra i motivi dello scontro, il Mes che il governo non ha adottato in modo "incomprensibile", il Recovery plan che non convince, la delega ai servizi segreti e la gestione dell'emergenza tra dpem e discorsi al Paese. Non è stato sufficiente che **Giuseppe Conte** ottenesse la fiducia in entrambe le Camere (anche se in Senato solo relativa, con 156 sì, 140 no e 16 astenuti renziani) e che si facesse garante delle trattative per formare una terza gamba capace di sostituire Italia viva. I 156 sì di Palazzo Madama non sarebbero bastati giovedì, quando Guardasigilli, Alfonso Bonafede, era atteso in Senato per la consueta relazione di inizio anno sulla Giustizia. Senza i voti di IV e senza quello dei centristi, il governo sarebbe andato sotto. Per questo, poco dopo le 19 di lunedì 25 gennaio, il presidente del Consiglio ha diffuso una nota con la sua decisione finale: si dimette puntando a tornare a Palazzo Chigi alla guida di un Conte ter. Questa la tabella di marcia: martedì 26 gennaio, dopo un passaggio in Consiglio dei ministri (convocato per le 9), visita al Quirinale per rimettere l'incarico nelle mani del capo dello stato, Sergio Mattarella. Cosa succederà dopo? È molto difficile da prevedere. La strada, indicata dalle stesse forze di maggioranza, è quella di far partire le consultazioni e lavorare quindi per un Conte ter: Pd, M5s e Leu hanno già dato la loro garanzia che Giuseppe Conte sarebbe l'unico punto di equilibrio possibile per la coalizione, anche se a Palazzo Chigi non nascondono i timori che la leadership possa essere messa in discussione se non dovessero essere trovati i numeri necessari a consolidare

la maggioranza. L'ipotesi che circola negli ambienti parlamentari che le consultazioni possano iniziare mercoledì pomeriggio, per proseguire nella giornata giovedì. Una delle opzioni più accreditate è che Mattarella dia il mandato esplorativo a una figura istituzionale e non direttamente l'incarico al premier uscente. **M5s, Pd e Leu per un nuovo incarico al Premier.** In tarda serata Pd e M5s hanno riunito separatamente i rispettivi Ministri per fare il punto della situazione ed elaborare una strategia comune per le prossime ore. La linea condivisa da tutti i partiti, dai 5 stelle ai dem fino a Leu, è quella di blindare il premier uscente. "Con Conte", si è affrettato a twittare tra i primi il segretario Pd Nicola Zingaretti, "per un nuovo governo chiaramente europeista e sostenuto da una base parlamentare ampia, che garantisca credibilità e stabilità per affrontare le grandi sfide che l'Italia ha davanti". Proprio dal Pd sarebbero arrivate le spinte per far salire Conte al Colle e passare dalle dimissioni: una richiesta che viene ritenuta l'unica possibilità per riuscire a convincere i cosiddetti "responsabili" a sostenere un nuovo esecutivo. **Berlusconi: "O esecutivo di unità nazionale o urne".** Intanto, dall'opposizione è intervenuto Silvio Berlusconi riba-



dendo che "nessuna trattativa è in corso per un eventuale sostegno di qualunque tipo al governo in carica". Insomma: nessun 'soccorsi azzurro' a Conte attraverso 'responsabili' di Forza Italia. La strada maestra, per il presidente di FI, è una sola: "Rimettere alla saggezza politica e all'autorevolezza istituzionale del capo dello Stato di indicare la soluzione della crisi, attraverso un nuovo governo che rappresenti l'unità sostanziale del paese in un momento di emergenza oppure restituire la parola agli italiani. Mi auguro che il presidente del Consiglio sia consapevole dell'i-

neludibilità di questa strada". Previsto un vertice del centrodestra allargato a Udc, Noi con l'Italia e 'Cambiamo' per fare il punto della situazione. **Salvini: "Andare al voto per 5 anni legittimati".** "Usiamo le prossime settimane per ridare la parola al popolo". Lo ha chiesto il leader della Lega, Matteo Salvini, in un videomessaggio diffuso dopo l'annuncio delle dimissioni del premier Giuseppe Conte. Con un ritorno alle urne, continua Salvini, "avremo cinque anni con un governo e un Parlamento seri e legittimati, non scelti a Palazzo ma scelti dagli italiani".

## Steven Cecere

Courtier immobilier Résidentiel & commercial

### VALUTAZIONE GRATUITA DELLA VOSTRA CASA

Chiamatemi per vendere o affittare

**514-586-4233**

Stevencecere@gmail.com

www.StevenCecere.com

ROYAL LEPAGE VIRTUEL  
Franchisee, indépendante, et autonome.

8186 Boul Maurice Duplessis, Montréal Qc, H1E 2Y5



## Mosti Mondiale LA MAISON DU BARIL



### TUTTI GLI ATTREZZI PER FARE IL VINO

Barili in rovere • Barili di plastica  
Piccoli barili in acciaio INOX per olio e vino  
Torchi e Diraspatrici • Analisi del vino

5890 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec  
Marco: 514 256-1044



## I ritmi della nostra esistenza

## I giorni della settimana, dei mesi e delle stagioni

Vi siete mai chiesti quale sia l'origine dei nomi dei giorni, della settimana, dei mesi e delle stagioni che compongono l'anno? Per conoscerne l'origine, bisogna ricorrere alla storia delle religioni e alla mitologia. Il calendario e la scansione del tempo costituisce un retaggio antichissimo che affonda le radici alle origini delle prime civiltà umane. L'idea di assegnare un nome ai giorni della settimana e ai periodi dell'anno risale ai Babilonesi, ereditata poi da altri popoli ed infine dai Romani. Gli astrologi pensavano che i pianeti,

simboli concreti di entità divine, "governassero" il tempo, per cui la suddivisione e la nomenclatura del tempo origina dai nomi del Sole e dei pianeti. Il nostro calendario attuale deriva dal calendario romuleo, numano, giuliano e gregoriano, perciò il "nostro tempo" è scandito con nomi che risalgono al periodo classico della Roma antica. Iniziamo con la SETTIMANA. L'origine della parola "Settimana" è chiarissima: essa deriva dal latino "septimus", che significa settimo (da "septem", sette) e che indica un ritmo temporale di sette giorni.



Bellissima immagine di un albero che col tronco evoca l'asse del ciclo annuale dei due solstizi e le quattro stagioni con le chiome. La parte inferiore riflessa corrisponde alla primavera e all'estate, determinate dal solstizio estivo; mentre la chioma superiore corrisponde all'autunno e all'inverno, determinati dal solstizio invernale.

Questo numero ricorre spesso in materie spirituali e religiose. Passiamo ora ai GIORNI (dies) che la compongono. Il primo giorno è il LUNE-DÌ, dal latino "lunae dies" (giorno della luna), simbolo concreto di Diana. È il giorno governato dal pianeta più vicino, la luna; pianeta che ha ascendenti più evidenti e avvertiti (cicli e gravidanza della donna, fasi lunari, maree, calendario agreste, ecc.). Il secondo giorno, MARTE-DÌ, "Martis dies" (giorno di Marte), è il giorno governato dal dio e dal

pianeta Marte. Il terzo giorno, MERCOLE-DÌ, "Mercurii dies", è il giorno del pianeta Mercurio e dell'omonimo dio. Il quarto giorno, GIOVE-DÌ, "Jovis dies", è il giorno dedicato a Giove, divinità suprema dell'Olimpo, rappresentata dal pianeta Giove, il più grande del sistema solare dopo il sole. Il quinto giorno, VENER-DÌ, "Veneris dies", è il giorno della dea e del pianeta Venere. SABATO e DOMENICA, sesto e settimo giorno, già "Saturni dies" e "Solis dies", furono cambiati dal Cristia-

nesimo con nomi derivanti, il primo dall'ebraico "shabbat", ovvero giorno del riposo, il secondo, DOMENICA, dal termine latino "Dominica", ovvero giorno del Signore. Va notato che i nomi classici di "Saturni dies" e "Solis dies" si ritrovano nell'inglese e nel tedesco moderno con Satur-day/Sams-tag e Sun-day/Sonn-tag. Passiamo ora all'origine dei mesi dell'anno. Il primo, GENNAIO (Ianuarius) prende il nome dal dio romano Giano, rappresentato con due volti a significare il passato e il futuro. Signore "guardiano della soglia", i suoi attributi erano due chiavi, una d'argento e l'altra d'oro, con cui l'antico dio apriva e chiudeva le "porte l'anno". Oggi le due chiavi sono diventate attributi della Città del Vaticano e di San Pietro, detentore delle "chiavi del paradiso". FEBBRAIO (Februarius) deriva dal verbo latino "februlare", cioè purificare. Era il mese della dea Febronia, protettrice dalle febbri. Da notare che ancora oggi con il termine febbre s'intende una reazione del corpo per combattere un malanno, quindi "purificare". MARZO (Martius) era il mese dedicato al pianeta e al dio Marte, divinità romana della guerra, della natura fertile e dei raccolti che annunciava la rinascita primaverile. APRILE (Aprilis) è il mese della dea Flora-Aprilia, da "flos", fiore, e dal verbo latino "aperire", cioè aprire (sbocciare), in referenza alle corolle dei fiori che si aprono. Alcuni fanno derivare il termine dall'etrusco "Apr", nome con cui era identificata Afrodite, dea dell'amore e della bellezza. MAGGIO (Maius) era il mese dedicato a Maia, l'antica

Madre terra e della fertilità, che il Cristianesimo soppiantò con la Vergine Maria. Infatti, oggi, Maggio è considerato Mese Mariano. GIUGNO (Iunius) mese dedicato a Giunone, sposa di Giove, protettrice del matrimonio: è il "mese del sole trionfante", poiché in questo mese avviene il solstizio d'estate (24 giugno). LUGLIO (Quintilis-Iulius): l'antico nome "quintilis" fu sostituito con "Iulius" in onore di Giulio Cesare, fondatore dell'Impero. AGOSTO (Sextilis-Augustus): il vecchio "sextilis" fu sostituito con Augustus per motivi celebrativi e in onore di Ottaviano Augusto, primo imperatore romano. SETTEMBRE (Septemper) OTTOBRE (October), NOVEMBRE (November) e DICEMBRE (December) hanno conservato il nome dall'ordine cronologico del calendario romuleo di dieci mesi, prima dell'aggiunta di Gennaio e Febbraio, determinando l'anno di dodici mesi. E le quattro STAGIONI? Ognuna ha la durata di tre mesi. Il loro ciclo è costituito dal tempo intercorso tra un equinozio e un solstizio. PRIMA-VERA: la parola deriva da "primus" e da "ver", ossia il primo splendore, "primo sole". È la stagione della natura che rinasce. ESTATE (Aestatem), ossia, calore: è il trionfo della luce e del sole, con il solstizio d'estate. AUTUNNO (Auctumnus): dalla radice del verbo "augere", aumentare, arricchire.... è tempo di vendemmia. INVERNO (Hibernum): con il solstizio invernale, la natura ufficialmente entra in letargo e il freddo prevale in attesa della primavera. E il ciclo ricomincia...

(Conclusion)

**Dr. Bruno L. De Minico**  
**Dr. Michael De Minico**

**CHIRURGI DENTISTI****URGENZE**

Dentistica Generale e Estetica  
Impianti e Protesi  
Invisalign

4570, rue Jean-Talon Est, #201  
(angolo Provencher)

Saint-Léonard, Québec

**514 376-4482**

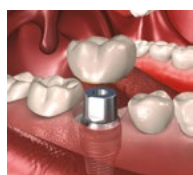
**Clinique de**  
**Santé Dentaire**

**PER EMERGENZE E PROBLEMI DENTALI**

Tutte le assicurazioni accettate, private o del governo.

**Dr. Pierre Smith D.M.D.**

**8133 Avenue André Ampère,**  
**Montréal, QC H1E 3J9 (secondo piano)**  
**438-387-0547**



Offriamo  
la chirurgia dentale  
specializzata  
nella bocca  
e nelle mascelle

Al servizio della Comunità dal 1983

514 252.0880

Edifice Viglione II, 5045 Jean-Talon E. Suite 302, Montréal, (QC) H1S 0B6

- Impianti per denti fissi
- Impianti per protesi dentali
- Estrazioni dei denti del giudizio
- Estrazioni e protezione alveolare
- Ricostruzione delle mascelle
- Anestesia e sedazione
- Diagnosi delle malattie della bocca



Dr L. Di Lullo



Dr M. DuVal



Dr S. Di Lullo

**DARIO CHIACIG**

DENTUROLOGISTE

Protesi Dentale fissa e mobile

Parziale senza palato | Riparazioni in un'ora | Laboratorio in clinica

**Sottoposti alle procedure di disinfezione  
per garantire la vostra sicurezza.**

5045 Jean-Talon Est, interno 303, St-Léonard

**514 272.7623**



## LE INTERVISTE



di Giulia Verticchio

## RALPH BUTTINO: la gioia di intrattenere

**Quali sono le tue origini?** “Negli anni '50 i miei nonni sono immigrati in Canada dalla provincia di Campobasso, quelli paterni da Campochiaro e quelli materni da Casalciprano, con i miei genitori bambini. Io sono cresciuto a Ahuntsic, non lontano dalla Chiesa Madonna di Pompei. I miei genitori avevano un negozio di alimentari e casa nostra era al piano di sopra”. **Ralph Buttino** ha preso un DEC in fotografia al Dawson College e per 15 anni ha avuto il suo studio da fotografo professionista per matrimoni, eventi, commerciali.

**Da lì hai scoperto che ti interessavano gli eventi?** “Ho sempre avuto questa passione, il

mettere insieme tante persone ed intratterle. Ho iniziato con piccoli spettacoli di umoristi locali e nel 2009 è nata Italian Bad Boyz of Comedy, che faccio 2 volte l'anno, a marzo e a novembre, e va ancora benissimo. Abbiamo anche fatto una piccola tournée negli Stati Uniti. Sono stato il primo a mettere sul palco in Canada il comico italo-americano Sebastian Maniscalco, nel 2012, prima che diventasse famoso. Ormai è ad un alto livello televisivo, ma una volta mi ha ringraziato pubblicamente, siamo sempre amici! Poi ho iniziato ad organizzare eventi più grandi, le cene-spettacolo nelle sale, da circa mille persone, sullo stile dei greci. La VMG Entertain-

ment è nata nel 2005 dal Voices Music Group di un mio amico negli USA che faceva eventi stile dance, gli dissi di organizzare qualcosa a Montréal e una volta abbiamo avuto oltre 3mila spettatori a Old Port. Il nome del suo gruppo mi ha ispirato e ho lasciato la VMG come casa dei Bad Boyz”.

**Poi i grandi concerti... hai portato a Montréal Al Bano e Romina, Eros Ramazzotti, Lara Fabian, Renzo Arbore, I Pooh...** “I Cugini di Campagna, Amedeo Minghi, Gigliola Cinquetti, Umberto Tozzi, Nicola di Bari, Claudio Baglioni per la Festa della Repubblica Italiana, Massimo Ranieri e Mauro Nardi. L'ultimo concerto che ho potuto



Ralph Buttino con Eros Ramazzotti nel 2016

fare è stato quello di Pupo il 14 Febbraio, borderline con la situazione che poi è scoppiata poco dopo. In programma per il 2020 avevamo altri due grandi, Gigi d'Alessio e Nino D'Angelo, che sono saltati e non li abbiamo neanche annunciati. Stavamo discutendo anche con Fausto Leali. Nelle mie intenzioni c'era anche il progetto di provare a

portare Francesco Gabbani e Nek... vedremo cosa si potrà fare almeno in autunno 2021”.

**Come stai sopravvivendo ad 1 anno di inattività?** “Ho ricevuto il CERB governativo per 4 mesi. Poi ho iniziato a lavorare nella compagnia di importazione di un mio amico. Mi stava venendo l'ansia a stare sempre fermo in casa!”.

**Con il Cittadino Canadese e Joe Cacchione avete intrattenuto la comunità durante le feste...** “Abbiamo avuto tutti e tre la stessa idea nello stesso momento... io mi sono occupato della produzione e degli artisti, Marco della regia, Vittorio e Joe hanno presentato. Il 24 dicembre è andata talmente bene che abbiamo replicato l'ultimo dell'anno ed è andata ancora meglio, con un picco su Facebook di 4mila persone sintonizzate e un totale di 13mila visualizzazioni. Abbiamo avuto un feedback che scalda il cuore, video di italiani che ballavano, addirittura da Ottawa... mi ha commosso. Mi piace portare gioia nelle case delle persone durante questi tempi difficili. Non voglio che si pensi che voglio solo vendere biglietti, per me è una passione intrattenere, è stato bello farlo anche in questo modo, completamente gratuito. Stiamo pensando di rifarlo per San Valentino”.

ALESSANDRA ATTIAS  
L'emigrazione: per tutta la vita e per professione

Nata e cresciuta a Roma, frequentando il Lycée Chateaubriand, papà ebreo, italiano di Livorno, nato a Cartagine, mamma francese. **Alessandra Attias** ha 4 cittadinanze (Italia, Francia, Tunisia, Israele) ed è in attesa della quinta, quella canadese. **Il tuo percorso è molto articolato come sembra?** “Ho preso un Bac in Francia in lingue straniere, quindi parlo italiano, inglese, francese, spagnolo, portoghese ed ebraico. Poi ho studiato Business Communication a Londra e ho fatto l'MBA in ebraico/inglese. Il mio ex marito è un ebreo nato in Israele di origine indiana. Ho vissuto 13 anni in Israele, da mamma, lavorando nel marketing e nella tecnologia. Mio figlio ha l'aspetto più indiano, mia figlia invece sembra tunisina. La mia famiglia è l'ONU!” **Perché sei venuta a Montréal?** “Il Canada è dove ho deciso di crescere i miei figli. Avevo molte amiche d'infanzia a Montréal che erano con me a Roma o a Parigi, è stato molto naturale”. **Come sei diventata una professionista dell'immigrazione?** “Quando mio padre è diventato diplomatico e sono andata via da Roma a Parigi a 16 anni, ho vissuto l'immigrazione da figlia, con il trasloco, la nuova scuola... poi l'ho vissuta da studente sola a Londra, poi da giovane professionista in Israele a 26 anni, e poi da mamma in Canada. So quanto è difficile e mi ero resa conto di quante persone avessero un progetto che volevo aiutare a realizzare. Parlando diverse lingue posso servire tanti



in modo più familiare. Ho preso un certificato collegiale in diritto di immigrazione e sono consulente regolamentata dell'Immigration Consultants of Canada Regulatory Council (ICRC) e del Registre québécois des consultants en immigration. Ho la mia agenzia da quasi 7 anni, Focus Canada Immigration. Ci sono in giro molte 'agenzie' che promettono cose impossibili e chiedono soldi. Io sono onesta su quello che posso offrire alla gente. Nessun professionista può dare garanzie sul successo di una domanda, chi promette certezze non è serio. A tutti consiglio di rivolgersi solo ad avvocati o ad iscritti ai registri”. **Cosa è cambiato per te con questa pandemia?** “Il sistema federale si è ben adattato, ho visto rinnovi che non sarebbero stati mai accettati in tempi normali, e riforme di grande apertura. Il Québec si sta dando un po' la zappa sui piedi con Arrima che non funziona, la riforma del PEQ, sempre più lenti, sempre più selettivi. Ho fatto tante consulenze gratuite mentre il call center del governo era chiuso e le persone non sapevano a chi rivolgersi, anche i miei colleghi... Lavorare all'immigrazione a frontiere chiuse è una nuova sfida... Ho fatto venire dei lavoratori essenziali, molte infermiere dalla Francia. Ho sempre avuto un mix di lavoro tra casa e ufficio, la differenza è che i bambini erano a scuola e non in casa a chiederti cosa si mangia! Mi manca poi il piacere di ricevere un cliente e offrirgli un caffè...”.

RECLUTIAMO

Unisciti alla famiglia

Consigliere (a) per l'alloggio



Diventate un raggio di sole

Les Résidences Soleil  
Manoir St-Léonard7650 Rue Lespinay  
514-255-9298

www.residencessoleil.ca

LES RÉSIDENCES



Famille Savois

# COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al **514.253.2332**, o via e-mail all'indirizzo **journal@cittadino.ca**

## Il nuovo presidente della CIBPA si presenta

# Paolo Fortugno: "La cultura italiana ci aiuta ad avere successo"

**Il nuovo leader prende il posto di Dominic Diaco e mira a "coinvolgere sempre più giovani professionisti, con meno di 35 anni, nel consiglio di amministrazione, come Jonathan Guerrero e Alessia Parasuco, figli di due grandi imprenditori Italo-Canadesi"**

**MONTRÉAL** – Lo abbiamo annunciato nella scorsa edizione: **Paolo Fortugno**, 54 anni, prende il posto di Dominic Diaco al vertice della CIBPA, l'Associazione della gente d'affari e dei professionisti Italo-Canadesi, fondata nel 1949. Papà di Fossato Jonico, in provincia di Reggio Calabria, e mamma di Cervinara, provincia di Avellino, Fortugno lavora da 30 anni nel settore delle telecomunicazioni. Nato e cresciuto nella zona di

Hochelaga-Rosemont, lì dove si erano stabiliti i nonni paterni e materni, arrivati rispettivamente negli anni '50 e '60, ha studiato Science e Technologie Informatique al Computer Institute of Canada. Poi, nel 1992, lavorando part time per Rogers, si è innamorato delle telecomunicazioni, proprio nell'anno in cui entrava in vigore la deregolamentazione, che poneva fine al monopolio di Bell in tutto il paese. Ci è rimasto per 30 anni. Oggi è di-

rettore regionale delle vendite strategiche, presso il Dipartimento Commerciale/Business del colosso Rogers. Tra i suoi clienti ci sono importanti imprese, come Bombardier ed Air Canada. Da due anni, Fortugno è membro del consiglio di amministrazione della CIBPA, 'conditio sine qua non' per la nomina alla presidenza. Il suo mandato è cominciato ufficialmente il 15 gennaio scorso. Lo abbiamo contattato telefonicamente, per conoscerlo meglio.

### Come è nata l'idea di diventare presidente della CIBPA?

"Dopo che Diaco mi ha promosso a vicepresidente esecutivo, circa un anno fa, a più riprese mi ha chiesto di accettare la guida dell'Associazione: le prime 2 volte gli ho detto di no, alla terza forse, ed al quarto tentativo ho accettato. Voglio continuare il bel lavoro che ha fatto da Dominic".

**Come hai scoperto la CIBPA?** "Ho sempre aiutato la Comunità, anche se dietro le quinte, in occasione di eventi della CIBPA, o di altri organi-

smi. Mi sono sempre messo a disposizione, come Rogers e a titolo personale. A 25 anni ero già membro della CIBPA, ma dopo 2-3anni ho lasciato perché ero sempre in viaggio in Canada, ma anche in Europa e negli Usa. Da qualche anno lavoro in ufficio a Montréal e quindi ho deciso di tornare a rendermi utile alla CIBPA".

### Che contributo vuoi dare alla CIBPA? Quali sono le linee-guida del tuo mandato?

"Per prima cosa, abbiamo tutti un lavoro, siamo tutti occupati; la CIBPA è una scelta di cuore, un impegno che svolgiamo con affetto. Per prima cosa vorrei aumentare i membri della CIBPA e rinnovare il nostro consiglio, coinvolgendo sempre più giovani professionisti, con meno di 35 anni. Basti pensare a Jonathan Guerrero e Alessia Parasuco, figli di due grandi imprenditori Italo-Canadesi. Senza però mai dimenticare la tradizione: esistiamo dal 1949, dal 1961 distribuiamo le Borse di studio tramite la Fondazione CIBPA, oggi guidata sapientemente da Sam Scalia. Nonostante la



di Montréal, fondatore dell'organismo a livello nazionale, è tra i più attivi in Canada. Per fare affari, la gente vuole sentirsi a suo agio, stabilire una connessione umana, un legame culturale con l'interlocutore. Solo dopo si può fare business ed avere successo".

### I giovani sono legati alle loro radici, come i loro genitori ed i loro nonni?

"Basta andare una volta in Italia, basta guardare un film italiano e la connessione con la cultura è immediata. Come è successo a me da giovane. Ancora oggi ci vado almeno una volta ogni due anni, ho ancora la casa della mamma e tanti parenti con cui sono in contatto. Mio padre ci ha sempre tenuto che io e mio fratello parlassimo italiano in casa, conoscessimo le tradizioni calabresi e napoletane. Ed ho fatto la stessa cosa con i miei figli. Anche mia moglie, che è quebecchese, alla fine ha imparato l'italiano. Altrimenti cosa fa quando andiamo in Italia?". (V.G.)

**Fiorista**  
**SAN REMO**  
Fiori per tutte le occasioni  
1727 Jean-Talon Est. 514 376.6901  
(angolo Marquette) Aperto la domenica dalle 10:00 alle 16:00

cittadino.ca  

**MAGNUS POIRIER** D'une vie à l'autre depuis 1923



« Magnus Poirier, des gens de grande classe, chaque détail a été traité à la perfection. »

- Micheline Bourassa, Laval

SALONS ET SERVICES FUNÉRAIRES

1 888 727-2847 | www.magnuspoirier.com

Voire futur complexe  
**440, LAVAL**  
MAGNUS POIRIER  
**Bientôt**



# COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al **514.253.2332**, o via e-mail all'indirizzo **journal@cittadino.ca**

## Lettera di una fedele della Parrocchia di St. Brendans La chiusura dei luoghi di culto



**MONTREAL** – In base alle ultime disposizioni annunciate dal governo provinciale il 6 gennaio scorso, nel tentativo di arginare la diffusione della pandemia, tutti i luoghi di culto del Québec restano chiusi fino all'8 febbraio (con l'eccezione dei funerali, a cui sono ammessi massimo 25 'partecipanti').

Qui di seguito pubblichiamo una lettera che **Nina Muscarneri Allegra**, una fedele Italo-Canadese della Parrocchia di St. Brendans, a Montréal, ha scritto agli organi di stampa sulla sua pagina Facebook, rivolgendo un appello al Primo Ministro del Québec, François Legault.

"Vi scrivo con profonda umiltà, sperando di essere ascoltata perché parlo a nome mio e di molti altri che si affidano alla loro fede e al loro luogo di culto per trovare conforto e forza per superare questa orribile pandemia. So quanto deve essere difficile per il governo prendere decisioni a favore della salute di tutti. Il Primo Ministro Legault sembra preoccuparsi della salute mentale dei cittadini e la soluzione che propone è quella di concedersi una passeggiata. Ciò che mi riesce difficile capire è come mai le persone possano ancora mettersi in fila per comprare alcolici o droghe ricreative (sono i loro mezzi di conforto e non ho nessun problema con questo). Ho una mentalità aperta e spesso difendo il governo e lo stesso Legault contro chi lo critica o manifesta tutta la

sua delusione per i provvedimenti presi. Questa volta, però, faccio fatica ad accettare che il nostro Primo Ministro abbia chiuso l'unico posto in cui ci sentiamo protetti, forti e confortati. Possa il Signore illuminare la sua mente e il suo cuore, facendogli capire quanto sia sbagliata questa decisione e rendendolo più sensibile verso i bisogni di TUTTI. A proposito, io non bevo e non mi drogo per trovare conforto e sentirmi meglio, ma sono orgogliosa della mia fede e mi sento molto penalizzata, perfino insultata, per questa libertà che mi è stata negata.

Sarei curiosa di sapere se qualche membro del governo abbia mai partecipato ad una celebrazione liturgica per rendersi conto di quanto sia completamente sicura ed al riparo da rischi".

## CESDA, iscrizioni aperte per i corsi online

**MONTREAL** - Il Centro Scuola Dante Alighieri Informa le famiglie degli studenti dei corsi di italiano dai 6 ai 17 anni che il CESDA prosegue i suoi corsi di lingua e cultura italiana on-line ogni sabato, e che le iscrizioni sono ancora aperte. Sono stati attivati anche corsi di lingua e cultura italiana durante la settimana per coloro che ne sono interessati.



Per info e per iscrizioni telefonare al numero 514 803 2404 o mandare una email al: [cesda.montreal@gmail.com](mailto:cesda.montreal@gmail.com)

I corsi per adulti, tenuti presso la casa d'Italia, saranno riattivati a partire dall'8 febbraio 2021. Potranno essere tenuti in persona oppure on-line a seconda delle direttive impartite dal governo del Québec.

Per info e per iscrizioni telefonare ai numeri: 514 312 7726 - 514 803 2404 o mandare una email all'indirizzo: [cesda.montreal@gmail.com](mailto:cesda.montreal@gmail.com)



SEGUITECI  
ANCHE ON LINE

[cittadino.ca](http://cittadino.ca)

# SESSIONE GENNAIO-APRILE 2021 CORSI DEL PICAI ONLINE



Il PICAI è l'unico ente che offre i crediti riconosciuti dal 'Ministère de l'Éducation' del Québec

Il PICAI informa che, per il periodo gennaio-aprile 2021, organizzerà soltanto corsi sul web, al posto dei noti corsi del sabato mattina, che spera di poter ripristinare nel settembre 2021.

### CORSI PER BAMBINI, RAGAZZI E GIOVANI

- 12 lezioni dal 30 gennaio al 25 aprile, con una pausa il 3 e 4 aprile in occasione della Santa Pasqua. Le date esatte possono essere consultate nella sezione 'Calendario' del sito, all'indirizzo [www.picai.org](http://www.picai.org).
- I corsi, che si terranno il sabato e la domenica mattina, sono riservati ai giovani dai 6 anni (1ª elementare) ai 17 anni (5ª media).
- I corsi sono aperti a TUTTI quelli che erano iscritti ai corsi nel periodo settembre-dicembre 2020 e che avevano regolarmente versato la quota.
- Si invitano i nuovi iscritti ad utilizzare il modulo 'Iscrizioni - Giovani' pubblicato sul sito.
- Gli altri allievi possono ancora iscriversi all'indirizzo [picai.org](http://picai.org), pagando la quota di 120.00 \$. Sconto di 50\$ per chi ha pagato la quota intera nel quadrimestre gennaio-aprile 2020.

### CORSI PER ADULTI

- Inizio: **settimana del 18 gennaio 2021.**
- Durata: **12 lezioni di 3 ore** (totale 36 ore).
- Costo: **210 \$.**
- I corsi saranno offerti soltanto online.
- Le date esatte possono essere consultate nella sezione 'Calendario' del sito.
- Per le iscrizioni siete invitati ad utilizzare il modulo 'Iscrizioni - Adulti' sul sito [www.picai.org](http://www.picai.org).
- I nuovi iscritti devono sottoporsi ad un 'test' d'ingresso per la valutazione delle conoscenze.

PER ULTERIORI INFORMAZIONI, RIVOLGERSI AL **514-271-5590**

# COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al 514.253.2332, o via e-mail all'indirizzo [journal@cittadino.ca](mailto:journal@cittadino.ca)

## LA SOLIDARIETÀ DELLA CASSA POPOLARE CANADESE-ITALIANA

### Un Natale all'italiana

**MONTREAL** - Il giorno di Natale, per molti gioioso e festoso, può diventare un giorno di tristezza e solitudine per le persone senza familiari e amici. A loro ha pensato la Cassa popolare Desjardins Canadese-Italiana con il suo ennesimo gesto di solidarietà. Lo scorso 24 dicembre, infatti, su iniziativa del suo direttore generale Mariano De Carolis e di Michelina Lavoratore, direttrice servizi ai singoli e sviluppo affari, è stato consegnato a domicilio un pasto appositamente pensato per l'occasione di festa per permettere a quanti versano in condizioni di difficoltà di non



sentirsi abbandonati. I Servizi Comunitari Italo-Canadesi sono stati fieri di aderire all'iniziativa, contattando diverse Parrocchie e partecipando alla consegna dei pasti, in collaborazione con il Centro comunitario Almage 50+ e il Ristorante Andrea. Un ringraziamento da parte di tutta la Comunità alla Cassa popolare Desjardins Canadese Italiana per il sostegno finanziario e a Mariano De Carolis e Michelina Lavoratore per il prezioso supporto e impegno.



## Servizio di "Income tax"



**MONTREAL** - I Servizi Comunitari Italo-Canadesi informano che, a seguito e nel rispetto delle norme sanitarie anti Covid-19 ed al fine di contribuire a ridurre gli assembramenti di persone, il servizio di compilazione della dichiarazione dei redditi a persone e famiglie con reddito modesto, solitamente offerto nei propri uffici presso il Centro Leonardo da Vinci, quest'anno sarà effettuato tramite procedura di consegna della documentazione in giorni prestabiliti e con modalità in via di definizione. Il criterio per l'ammissibilità è il seguente: persona sola con reddito annuo fino a 25000 \$, coppia con reddito annuo fino a 30 000\$; coppia con bambini con reddito annuo fino a 30 000\$ +2 000\$ per bambino; residenza per usufrutto, non per reddito; percepire interessi bancari non oltre i 1000\$ all'anno. Richiesto un contributo di 5 \$. Per maggiori dettagli e iscrizioni telefonare al 514-274-9462 e lasciare un messaggio. Le persone saranno richiamate da un numero privato oppure da un numero sconosciuto. Si prega di rispondere.

**Pâtisserie | Pasticceria Alati**  
5265 rue Jean-Talon Est, Montréal, Qc  
Tel.: 514 729.2891

## CROMOTERAPIA AL LASER

### CONTRO LA PERDITA DEI CAPELLI

**30\$ A SESSIONE**  
Il LaserComb è adesso disponibile  
Approvato dalla FDA per lo  
"stimolo della ricrescita dei capelli"

**PRIMA**  **DOPO** 

**Spécial POLY GRAFT 975\$**

- Senza chirurgia, né dolore
- Soddisfazione al 100% garantita
- Corregge tutti gli stadi di calvizie

CONSULTAZIONE GRATUITA  
FINANZIAMENTO DISPONIBILE  
**ACTIV / 8 135\$ al mese**

Clinicamente testato per controllare la perdita dei capelli in una settimana  
**60 capsule 49\$**

**NUOVI SERVIZI** Adesso offriamo trattamento laser e "rimpiazzo" dei capelli al  
SALON DE COIFFURE STEFIAL 514 327-3133  
6008 Boul. Des-Grandes-Prairies St-Léonard, Qc

**NUOVA SEDE:** 2366 Bord Du Lac, Île Bizard Miriam: 514 502-2190

## ESQUIRE SYSTEMS

GLI SPECIALISTI DEI CAPELLI  
60B Donegani (2° piano), Pte-Claire  
**514 697-6264**  
[hair60@hotmail.ca](mailto:hair60@hotmail.ca)

# GOUVREUR G.P. INC.

**44 ANS - YEARS**

Residenziale, Commerciale e Industriale  
R.B.Q. 8299-4377-33

**514 912-3115**  
BRUNO PICCIANO

LAVAL: 450 661-6456 • 1 800 661-6456  
[www.couvreurgp.com](http://www.couvreurgp.com) • [bruno.picciano08@gmail.com](mailto:bruno.picciano08@gmail.com)

## LES VIGNES SAINT-LÉONARD

### MOSTO CLASSICO

a partire da **50\$**

Grappolo d'Oro, bianco o rosso: **47.50\$**  
Anche la linea 'Fresco', tutte le qualità di mosto

**VENDIAMO ANCHE ATTREZZI PER FARE IL VINO**  
5187 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec  
Claudio: **514 728-6831**

# Cittadino SPORTIVO



## La Juventus vince la Supercoppa, Napoli battuto 2-0

La Juventus ha vinto la Supercoppa Italiana 2020/2021 battendo 2-0 il Napoli, mercoledì 20 gennaio, con i gol di Cristiano Ronaldo e Morata nel secondo tempo. Un successo meritato, al termine di una finale poco spettacolare, ma giocata meglio dai bianconeri, più propositivi e costanti nel tentativo di portare a casa il trofeo. Napoli praticamente non pervenuto, se non per una grande occasione capitata a Lozano nel primo tempo e per il rigore clamorosamente sciupato da Insigne a poco più da 10 minuti dallo scadere. Per Pirlo si tratta del primo successo da allenatore. Per la Juve è la nona Supercoppa della sua storia, il 18esimo trofeo sotto la presidenza di Andrea Agnelli.

## Serie A, 19ª giornata

# MILAN MEZZO CAMPIONE, MA DIETRO È BATTAGLIA

**I rossoneri perdono malamente contro l'Atalanta, ma si aggiudicano il titolo d'inverno grazie al pareggio dell'Inter contro l'Udinese. Si rifanno sotto le altre contendenti, tra cui la Roma, che vince al foto-finish, e la Juve, che si impone con il Bologna. Il Napoli sembra smarrito, mentre la Lazio ritrova fiducia**

di VINCENZO GIARDINA

"Del doman non v'è certezza" recita un verso della poesia "Trionfo di Bacco e Arianna" di Lorenzo de' Medici (detto il Magnifico) ed è la frase migliore per comprendere quello che sta accadendo nel nostro campionato, tanto bello quanto incerto. Perché, se è vero che il Milan ha conquistato la palma di "Campione d'Inverno", è anche vero che alle sue spalle vi è un gruppo agguerrito di sei squadre raccolte in sette punti, che testimonia come l'impresa di diventare "Campioni d'Italia" sarà molto più ardua del previsto. Tesi avallata all'indomani della prestazione fornita dagli uomini di Pioli in casa contro l'Atalanta, partita in cui i bergamaschi hanno dominato schiacciando il proprio avversario nella propria metà campo e concedendo a Ibra e compagni solo sporadiche occasioni. La "banda del Gasp" sembra essere tornata lo spauracchio dello scorso anno ed i sette punti che li dividono dalla capolista non sembrano



essere tanti a diciotto giornate dalla fine. Non sembra far paura l'Inter, nonostante le due sole lunghezze che divide la squadra nerazzurra dai cugini: spreca nuovamente l'occasione dell'aggancio - cosa successa già diverse volte durante questa stagione - dimostrando la poca maturità, necessaria per fare il famoso salto di qualità tanto richiesto dal suo tecnico Antonio Conte come dimostra lo 0-0 in terra friulana contro l'Udinese. Del passo falso del-

la capolista ne approfittano, invece, Roma e Juventus. I giallorossi si prendono la rivincita contro lo Spezia (che li ha eliminati dalla Coppa Italia quattro giorni prima), agguantando la vittoria allo scadere grazie al suo capitano Lorenzo Pellegrini, che si carica la squadra sulle spalle in un momento delicato a causa delle vicissitudini all'interno dello spogliatoio con Dzeko. I bianconeri, che vivono una

situazione più tranquilla, battono il Bologna in un match non facile, come attestano le parate di Szczesny nei momenti chiave della gara, e si rimettono in carreggiata per la corsa scudetto. Altro esame fallito dal Napoli, che avrebbe potuto farsi più sotto alla vetta, e che invece sciupa l'occasione - come spesso accade nei momenti decisivi della stagione - sebbene il match contro il Verona si fosse messo nei binari giusti grazie al gol-lampo di Lozano, al quale è seguito un calo di rendimento e concentrazione che ha dato vita alla rimonta degli scalgieri. Rimonta anche la Lazio contro il Sassuolo: grazie alla quarta vittoria consecutiva, i biancocelesti si riportano in zona Europa, con vista Champions; dall'altra parte sembra, invece, esaurito l'entusiasmo iniziale dei neroverdi, che li aveva portati a navigare nelle aree che contano durante la prima parte del campionato.

Se nella parte alta del ta-

bellone non c'è certezza, la situazione non cambia nella parte bassa, come si evince dai dieci punti che raggruppano altrettante squadre, coinvolte quindi in maniera diversamente proporzionale alla lotta salvezza. Una lotta dalla quale

sembra stia uscendo il Genoa, grazie alla cura Ballardini, che sconfigge il Cagliari facendo scivolare proprio i sardi nella zona rossa della classifica. A fare compagnia agli isolani c'è il Parma, al quale non sembra ancora aver giovato il cambio di allenatore, perdendo in casa contro la Sampdoria. L'avvicendamento in panchina sembra portare speranza, invece, al Torino, che, in svantaggio di due reti, riesce a recuperare e pareggiare la gara in casa del Benevento. Risale anche la Fiorentina, che ha la meglio sul Crotona, mettendo al sicuro il risultato già nel primo tempo e che, dopo il gol subito da Simy, riesce a resistere agli assalti dei calabresi raccogliendo tre punti d'oro.

## RISULTATI SERIE A

19ª giornata | 24/01/2021

Benevento - Torino	2-2
Fiorentina - Crotona	2-1
Genoa - Cagliari	1-0
Hellas Verona - Napoli	3-1
Juventus - Bologna	2-0
Lazio - Sassuolo	2-1
Milan - Atalanta	0-3
Parma - Sampdoria	0-2
Roma - Spezia	4-3
Udinese - Inter	0-0

20ª giornata | 31/01/2021

Atalanta - Lazio
Bologna - Milan
Cagliari - Sassuolo
Crotona - Genoa
Inter - Benevento
Napoli - Parma
Roma - Hellas Verona
Sampdoria - Juventus
Spezia - Udinese
Torino - Fiorentina

## CLASSIFICA

MILAN	43
INTER	41
ROMA	37
ATALANTA	36
JUVENTUS *	36
NAPOLI *	34
LAZIO	34
HELLAS VERONA	30
SASSUOLO	30
SAMPDORIA	26
BENEVENTO	22
FIorentina	21
BOLOGNA	20
UDINESE	18
SPEZIA	18
GENOA	18
TORINO	14
CAGLIARI	14
PARMA	13
CROTONA	12

\* 1 partita in meno

## RISULTATI SERIE B

19ª giornata | 23/01/2021

Ascoli - Chievo	0-0
Brescia - Monza	0-1
Cosenza - Pordenone	0-0
Cremonese - Spal	1-1
Frosinone - Reggina	1-1
Lecce - Empoli	2-2
Reggina - Vicenza	2-1
Salernitana - Pescara	2-0
Venezia - Cittadella	1-0
Virtus Entella - Pisa	2-1

20ª giornata | 30/01/2021

Ascoli - Brescia
Chievo - Pescara
Cittadella - Cremonese
Empoli - Frosinone
Pisa - Reggina
Pordenone - Lecce
Reggina - Salernitana
Spal - Monza
Vicenza - Venezia
Virtus Entella - Cosenza

## CLASSIFICA

EMPOLI	38
SALERNITANA	34
MONZA	34
CITTADELLA	33
SPAL	33
MONZA	31
LECCE	30
CHIEVO	29
PORDENONE	28
VENEZIA	28
FROSINONE	27
PISA	23
VICENZA	21
BRESCIA	21
CREMONESE	19
REGGINA	18
REGGIANA	18
COSENZA	17
VIRTUS ENTELLA	17
PESCARA	16
ASCOLI	14



# SPORT

## Serie B, 19ª giornata

# Empoli rimontato a Lecce, Salernitana seconda col Monza

L'Empoli resta al comando del campionato di Serie B, ma spreca un'occasione ghiottissima per allungare ulteriormente in classifica dopo la rimonta subita a Lecce dove i toscani si sono fatti riacciuffare da 2-0 a 2-2, permettendo il riavvicinamento della Salernitana seconda, ma comunque a -4 dalla formazione di Dionisi

ROMA, (Marco Milan, mediapolitika.com) - Empoli sciupone, dunque, avanti 2-0 nel confronto diretto di Lecce, ma rimontato nel finale sul pareggio dalla formazione pugliese che impedisce la fuga della capolista, ora nuovamente avvicinata dalla Salernitana che di prepotenza supera per 2-0 il pericolante Pescara e che è stata pure raggiunta in seconda posizione dal Monza, che ha battuto 1-0 il Brescia nel posticipo del lunedì. Occasione mancata, invece, per la Spal, rimontata sul pari a Cremona, per il Frosinone (1-1 in rimonta con la Reggina) e per il Cittadella, sconfitto 1-0 a Venezia dai lagunari che

agganciano in zona playoff il Pordenone, bloccato sullo 0-0 a Cosenza dopo aver giocato gran parte della gara in superiorità numerica ed aver fallito pure un calcio di rigore. Pareggio a reti bianche anche per il Chievo ad Ascoli, mentre perde terreno il Pisa che a Chiavari è sconfitto da un'Entella sempre più in palla ed in corsa per la salvezza dove rilancia le proprie quotazioni pure la Reggina che dopo 4 sconfitte consecutive ritrova quel successo che mancava da inizio dicembre. In fondo alla classifica, la squadra al momento più in difficoltà sembra il Pescara che a Salerno ha rimediato la seconda sconfitta

di fila, mentre l'Ascoli, seppur ultimo, appare vivo e coriaceo, nonché in grado di piazzare un colpo di mercato di altissimo livello come il centravanti Fe-

derico Dionisi, prelevato dal Frosinone.

In testa alla classifica dei marcatori c'è ora un quartetto: Coda (Lecce), Diaw (Porde-

none), Forte (Venezia) e Mancuso (Empoli) guidano infatti la graduatoria dei bomber con 10 reti ciascuno, seguiti a 7 da La Mantia (Empoli) e Mar-

Mancosu (Lecce), e a 6 da Meggiorini (Vicenza), Mazzocchi (Reggina), Bajic (Ascoli), Gargiulo (Cittadella) e Tutino (Salernitana).

## Rai Italia, Serie A a rischio per gli Italiani all'estero



### LA LETTERA AL SOTTOSEGRETARIO AGLI ESTERI

## La Presidente del Comites di Montréal scrive a Merlo Giordano: "Tutelare gli Italiani all'estero"

"Gent.mo Senatore Merlo, In questi giorni si sta profilando una decisione gravissima a danno degli italiani residenti all'estero: per le prossime stagioni calcistiche, la Rai potrebbe non offrire più in palinsesto le immagini delle partite sul canale internazionale RAI Italia.

Il nuovo bando della Lega serie A per i diritti tv esclude infatti la Rai dalle trasmissioni delle partite all'estero.

La Lega Calcio ha pubblicato un avviso che per le stagioni 21-24 la commercializzazione dei diritti audiovisivi internazionali relativi alle competizioni "Campionato di Serie A", "Coppa Italia" e "Supercoppa Italiana", si esclude uno specifico pacchetto per le Comunità Italiane all'Estero, sostituendolo con un generico obbligo, a carico del broadcaster che si aggiudicherà i diritti, di commentare le partite trasmesse in modalità OTT anche in lingua italiana.



L'eventuale perdita dei diritti di trasmissione del calcio costituirebbe un enorme danno per gli italiani all'estero e per la Rai che ha il dovere come Servizio Pubblico di difendere i diritti di milioni di connazionali sparsi nel mondo.

Chiediamo quindi il Suo autorevole intervento, quale esponente di Governo, della Presidenza del Consiglio dei Ministri e dello stesso Ministero degli Esteri affinché venga assicurato il rinnovo dei diritti a RAI Italia per le partite di calcio di Serie A all'estero.

A nome della collettività italiana in Canada, la ringrazio fin d'ora per il Suo impegno e porgo cordiali saluti

Giovanna Giordano, Presidente

**ACCEDI AD UN NUOVO PROGRAMMA**  
**Risultati migliori sul tuo bene immobiliare!**

**SERGIO GRECO**  
AND ASSOCIATES

**KW PRESTIGE**  
KELLERWILLIAMS  
AGENCE IMMOBILIERE

**30**  
anni  
D'ESPERIENZA

**514 962.4800**  
www.sergioGRECO.com

**SERGIO GRECO**  
Courtier immobilier agréé

### LEGA PRO GIRONE A

20ª giornata | 24/01/2021

Alessandria - Pistoiese	2-0
Como - Renate	2-1
Giana Erminio - Lecce	1-1
Grosseto - Piacenza	2-1
Livorno - Albinoleffe	1-0
Novara - Pro Vercelli	1-2
Pergolettese - Lucchese	0-2
Pontedera - Olbia	2-1
Pro Patria - Carrarese	1-1
Pro Sesto - Juventus U23	1-1

21ª giornata | 31/01/2021

Albinoleffe - Pergolettese	
Carrarese - Pro Sesto	
Juventus U23 - Giana Erminio	
Lecco - Livorno	
Lucchese - Novara	
Olbia - Alessandria	
Piacenza - Pontedera	
Pistoiese - Como	
Pro Vercelli - Pro Patria	
Renate - Grosseto	

### CLASSIFICA

COMO	43
RENATE	42
PRO VERCELLI	35
ALESSANDRIA	34
PRO PATRIA	31
JUVENTUS U23	30
LECCO	30
CARRARESE	30
GROSSETO	28
PONTERERA	28
ALBINOLEFFE	26
PRO SESTO	26
PERGOLETTESE	22
PISTOIESE	22
OLBIA	22
NOVARA	19
GIANA ERMINIO	19
PIACENZA	18
LIVORNO	17
LUCCHESE	16

### LEGA PRO GIRONE B

20ª giornata | 24/01/2021

Arezzo - Feralpisalo'	2-3
Cesena - Virtusvecomp V.	1-3
Fano - Perugia	0-0
Imolese - Padova	1-1
Legnago - Vis Pesaro	2-1
Mantova - Fermana	1-0
Matelica - Triestina	3-2
Modena - Gubbio	2-0
Sambenedettese - Carpi	5-1
Sudtirolo - Ravenna	2-1

21ª giornata | 31/01/2021

Carpi - Mantova	
Feralpisalo' - Matelica	
Fermana - Sudtirolo	
Gubbio - Sambenedettese	
Padova - Fano	
Perugia - Arezzo	
Ravenna - Legnago	
Triestina - Cesena	
Virtusvecomp V. - Imolese	
Vis Pesaro - Modena	

### CLASSIFICA

SUDTIROL	40
MODENA	39
PADOVA	37
PERUGIA	37
CESENA	35
SAMBENEDETTESE	33
MANTOVA	32
MATELICA	31
VIRTUSVECOMP V.	29
FERALPISALO'	29
TRIESTINA	29
CARPI	24
GUBBIO	23
FERMANA	22
LEGNAGO	21
VIS PESARO	18
FANO	16
IMOLESE	16
RAVENNA	14
AREZZO	10

### LEGA PRO GIRONE C

20ª giornata | 24/01/2021

Bari - V. Francavilla	4-1
Bisceglie - Foggia	0-0
Catanzaro - Potenza	1-0
Monopoli - Juve Stabia	4-2
Paganese - Catania	Rin
Palermo - Teramo	1-1
Turris - Avellino	0-2
Vibonese - Cavese	1-1
Viterbese - Ternana	0-1

21ª giornata | 31/01/2021

Avellino - Viterbese	
Catania - Monopoli	
Cavese - Bisceglie	
Foggia - Casertana	
Juve Stabia - Vibonese	
Potenza - Palermo	
Teramo - Bari	
Ternana - Paganese	
V. Francavilla - Turris	

### CLASSIFICA

TERNANA	49
BARI	41
AVELLINO	34
CATANZARO	31
CATANIA	30
TERAMO	29
FOGGIA	29
TURRIS	27
PALERMO	25
JUVE STABIA	23
VIBONESE	22
V. FRANCAVILLA	22
CASERTANA	21
MONOPOLI	20
VITERBESE	18
POTENZA	16
BISCEGLIE	15
PAGANESE	12
CAVESE	9



**CLICCA MI PIACE**

**SULLA PAGINA FACEBOOK**

**Cittadino Canadese**

# PICCOLI ANNUNCI

514 253.2332 Fax: 514 253.6574  
journal@cittadino.ca

## 20 PAROLE 25\$

Per ogni parola in più: 75¢ MasterCard VISA  
DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ, DALLE ORE 9:00 ALLE 17:00

### VENDESI

#### CERCASI VECCHI FUCILI E CARABINE

In buone e non buone condizioni, registrati e non registrati. Contattate Raffaele al 514-381-4895

#### VENDESI MERCEDES-BENZ CABRIO-COUPÉ 500 S.L. (1990)



**DA VENDERE RAPIDAMENTE**  
118 696 Km. Mai guidata d'inverno, pneumatici Pirelli nuovi. Fate un'offerta ragionevole accettabile. Chiamare Cav. Nico al 514-894-7113.

### CERCASI

**CERCASI CUOCO/CUOCA** qualificato/a, a tempo pieno per un ristorante nel centro-città. Chiamare a Fabio al 514-969-6552

**Badante italiana con esperienza nelle residenze cerca lavoro** per accudire anziani a domicilio. Chiamate Maria a 514 346-2300.

DENTISTA CERCA SEGRETARIA A TEMPO PARZIALE. Inviare email a: pms161@yahoo.com

### OFFRESI

#### IPOTECA ALL' 1.49 % RESIDENZIALE

Chiamare Guido Piccone, (Courtier immobilier agréé) al 514-381-8175. Les Immeubles Charisma Inc.

**ITALIANO TUTTOFARE** con esperienza esegue lavori di ristrutturazione interna ed esterna, pittura, ceramica, cemento e rifiniture. Installazione porte, finestre, rampe, balconi, manutenzione e riparazioni generali. Massima disponibilità e serietà. Info: 514 431-9161.

## CALFEUTRAGE CAULKING

514-913-8077 Signor Franco PARLIAMO ITALIANO



ESTIMATION GRATUITE

Portes..... Fenêtres.. Solarium..

SERVICE

PROFESSIONNEL

15 Ans de Garantie

PROTÉGEZ CONTRE INFILTRATIONS D'EAU D'AIR & INVASION D'INSECTES

## 514-913-8077

## SE HAI BEVUTO,



## NON GUIDARE!

## Sara Barone

SERVICE DE PHOTOGRAPHIE POUR TOUTE OCCASION

514 886.9581

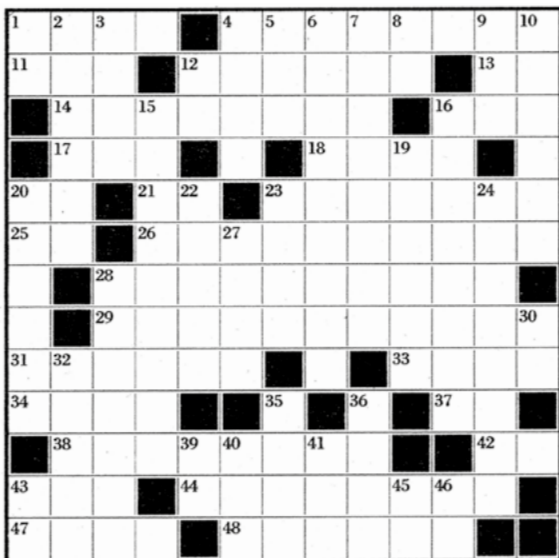
sarabaronephotography@gmail.com



SEGUITECI ANCHE ON LINE

cittadino.ca

## PAROLE CROCIATE



**ORIZZONTALI:** 1. Si avvita al bullone - 4. Materia prima per bretelle - 11. Indica... quanto manca - 12. Un'ondulazione sul mare - 13. Rendono corta la curva - 14. Smorzati, diminuiti - 16. L'appellativo del monaco - 17. Risiedeva nel Cremlino - 18. Salva i trapezisti - 20. Bolzano - 21. Il nome di Capone - 23. Lo sono i motori ricchi di... cavalli - 25. Il babbo le ha diverse - 26. Lavora sui campi arati - 28. Un gigante dello zoo - 29. Custodia per spiccioli - 31. Il colore... di una Costa africana - 33. Una macchia indelebile - 34. Vale Dr. sulla busta - 37. Nel polso e nel gomito - 38. L'autore del *Codice Atlantico* - 42. Il litio - 43. Fa rei al genitivo - 44. Ha lunghe corna arcuate - 47. Il rifiuto dei Tedeschi - 48. Non manca ai ricchi.

**VERTICALI:** 1. Iniziali del cardinale Tettamanzi - 2. Drappo da parete - 3. Cambia ogni giorno - 4. Viottolo montano - 5. Pronome femminile - 6. Il cielo è il suo mondo - 7. Crudel, senza misericordia - 8. Sono uguali nella tastiera - 9. La solita rima per... amor - 10. I leoni di mare - 12. In testa al cuculo - 15. Lo cura lo spedizioniere - 16. Cosa mai vista - 19. Un'infezione letale - 20. La capitale dell'Iraq - 22. Assomigliano ai conigli - 23. Si carica per fumare - 24. Giocattoli che roteano - 27. L'inforca il centauro - 28. Si fa supponendo - 30. Le vocali di seta - 32. Il colpo senza rimbalzo del tennista - 35. Si sceglie per vocazione - 36. La sede delle tonsille - 39. Ai lati della nuca - 40. Congiunge a Londra - 41. Fa eco al don - 43. Iniziali di Nixon - 45. E' storto... in mezzo - 46. La fine del tempo.

## SOLUZIONI PAROLE CROCIATE

20 GENNAIO

SCORAGGIARSI  
POPE TI TINCA  
INELEGANTE ER  
ATRI INFUSO C  
GRETTO TURNI  
GOTTA STIMA E  
E TIRATURA BR  
TE ESONERARE  
BA Z ORI ENI  
IDRAULICA EVA  
DEPRECABILI  
TEMPI H BALDO  
BOIA DEMANIO

Per acquistare uno spazio pubblicitario chiamate al 514 253-2332 o scriveteci un e-mail all'indirizzo

journal@cittadino.ca

# CFMB

# 1280 AM

## RADIO ITALIANA

## LA TUA RADIO

# CFMB.CA

INFO@CFMB.CA

# RE/MAX<sup>®</sup> LA PIÙ RICONOSCIUTA

## Vi Vediamo Dappertutto!



# ÉQUIPE NANCY FORLINI TEAM

Courtier immobilier agréé

<p><b>LAVAL</b></p> <p><b>BEL BUNGALOW IN QUARTIERE TRANQUILLO</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• PROPRIETÀ MANTENUTA CON CURA</li> <li>• LUMINOSITÀ ABBONDANTE, GRANDE CORTILE PRIVATO</li> <li>• SITUATO NEL CUORE DELLE COMODITÀ</li> </ul> <p>PREZZO: 439 000 \$</p>	<p><b>SAINT-LÉONARD</b></p> <p><b>UNA DELLE PIÙ BELLE STRADE DI ST-LÉONARD</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• IDEALE PER GRANDE FAMIGLIA/ INTERGENERAZIONALE</li> <li>• 5 CAMERE + 4 SALE DA BAGNO AL PIANO SUPERIORE</li> <li>• SOFFITTI ALTI, MOLTE FINESTRE</li> </ul> <p>PREZZO: 1 095 000 \$</p>	<p><b>MONTREAL-NORD</b></p> <p><b>AFFASCINANTE BUNGALOW ALL'ANGOLO DI STRADA</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 3+1 CAMERE DA LETTO, 2 SDB</li> <li>• IDEALE PER FAMIGLIA</li> <li>• SETTORE TRANQUILLO VICINO ALLE COMODITÀ</li> </ul> <p>PREZZO: 398 000 \$</p>	<p><b>ANJOU</b></p> <p><b>DIMORA DI LUSO ALL'ANGOLO DI STRADA</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• AMPIATO E RISTRUTTURATO CON ATTENZIONE AI DETTAGLI</li> <li>• RIFINITURE DI ALTA GAMMA, ARREDAMENTO ELEGANTE</li> <li>• MAGNIFICO CORTILE SUL RETRO, SETTORE AMBITO</li> </ul> <p>PREZZO: 1 399 000 \$</p>
<p><b>LAVAL</b></p> <p><b>BUNGALOW DI LUSO SU IMMENSO TERRENO</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• PROPRIETÀ ELEGANTE DALLE RIFINITURE DI ALTA GAMMA</li> <li>• 4 CAMERE, SOLARIUM 4 STAGIONI, GARAGE TRIPLO</li> <li>• CORTILE DA SOGNO, PISCINA INTERRATA, NESSUN VICINO SUL RETRO</li> </ul> <p>PREZZO: 879 000 \$</p>	<p><b>SAINT-MICHEL</b></p> <p><b>ECCELLENTI OPPORTUNITÀ</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• DUPLEX IN OTTIMA POSIZIONE</li> <li>• POSSIBILITÀ DI OCCUPAZIONE DOPPIA</li> <li>• PARCHEGGIO PER CIASCUN APPARTAMENTO</li> </ul> <p>PREZZO: 530 000 \$</p>	<p><b>SAINT-LÉONARD</b></p> <p><b>ECCELLENTI OPPORTUNITÀ D'INVESTIMENTO</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• SPAZIOSO 4PLEX DISTACCATO DI 34 X 50</li> <li>• 1 X 6 1/2, 2 X 4 1/2 E 1 X 3 1/2</li> <li>• IN BUONA POSIZIONE VICINO ALLE COMODITÀ</li> </ul> <p>PREZZO: 979 000 \$</p>	<p><b>STE-ADÈLE</b></p> <p><b>MAGNIFICO CONDO CON APPARTAMENTO</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• CONDO DI 3 CAMERE + APPARTAMENTO CON 2 CAMERE</li> <li>• SITUATO NEL CUORE DELLA NATURA, VISTA SPETTACOLARE</li> <li>• SOLTANTO A POCHI MINUTI DALLE PISTE DA SCI</li> </ul> <p>PREZZO: 275 000 \$</p>

**RE/MAX<sup>®</sup>**  
**SOLUTIONS**  
Agence Immobilière

# 514-303-9777

## 5355 Jean-Talon Est, Montréal

[WWW.NANCYFORLINI.COM](http://WWW.NANCYFORLINI.COM)

